

Clavinova®

Uživatelská příručka

CSP-170

CSP-150

Děkujeme, že jste si zakoupili tento nástroj Yamaha Clavinova.

Doporučujeme pozorně přečíst tuto příručku, abyste mohli plně využívat všech praktických a pokročilých funkcí nástroje. Také doporučujeme tuto příručku uložit na bezpečném a přístupném místě, budete-li ji chtít kdykoli znovu použít.

Dříve než budete nástroj používat, přečtěte si část „BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY“ na stranách 5 a 6.

Informace o sestavení nástroje naleznete v pokynech na konci této příručky.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas offisielle representant i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>Tåpsema teabe detaljeregarantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitne myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Podle zákona je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.



Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

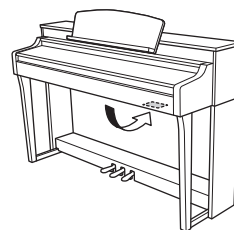
Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(weee_eu_cs_02)

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

Číslo modelu

Sériové číslo



Identifikační štítek se nachází na spodní straně jednotky.

(bottom_cs_01)

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném a snadno přístupném místě pro pozdější potřebu.



UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, požárem atd. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejsou však úplné):

Zdroj napájení a napájecí kabel

- Neumísťujte napájecí kabel ke zdrojům tepla, jako jsou ohřívače nebo radiátory. Také kabel příliš neohýbejte ani jinak nepoškozujte. Nepokládejte na něj těžké předměty.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte výhradně dodaný napájecí kabel a zástrčku.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.

Neotevírat

- Nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotevírejte ani se jej nepokoušejte jakkoli demontovat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj nefunguje správně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte jej v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí, ani na něj nepokládejte žádné nádoby (například vázy, láhve či sklenice) obsahující tekutiny, které by do nástroje mohly proniknout otvory. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

Oheň

- Nepokládejte na nástroj hořící předměty, jako například svíčky. Takový předmět by se mohl převrhnout a způsobit požár.

Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k jednomu z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
 - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
 - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
 - Do nástroje pronikly nějaké předměty.
 - Při použití nástroje se přeruší zvuk.

VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejsou však úplné):

Zdroj napájení a napájecí kabel

- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Pokud byste tahali za kabel, mohl by se poškodit.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat nebo při bouřce, zástrčku napájecího kabelu odpojte ze zásuvky zdroje napájení.

Sestavení

- Přečtěte si pečlivě dodanou dokumentaci s popisem sestavení. Pokud nástroj sestavíte v nesprávném pořadí, mohlo by dojít k jeho poškození nebo i k úrazu.

Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl spadnout a poškodit se.
- Při přepravě či přemístování nástroje je nutné použití dvou či více osob. Pokud se nástroj pokusíte zdvihnout bez pomoci, můžete si poškodit záda či se jiným způsobem zranit. Mohlo by také dojít k poškození nástroje.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektrina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.

Připojení

- Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte jejich hlasitost na minimum.
- Chcete-li nastavit požadovanou úroveň hlasitosti, nastavte hlasitost všech zařízení na minimum a postupně ji zvyšujte.

Pokyny k manipulaci

- Nevsunujte prsty do otvorů krytu kláves či nástroje. Také dejte pozor, abyste si neskřípli prsty pod krytem klaviatury.
- Nikdy nevkládejte papír, kovové nebo jiné předměty do mezer v krytu kláves, panelu nebo klávesnice. Mohlo by dojít k poranění, poškození nástroje nebo jiné majetku, nebo funkčnímu selhání.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte nástroj, zařízení anebo sluchátka delší dobu při vyšší nebo nepřijemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.

Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokládejte stoličku do nestabilní pozice, jinak by mohla spadnout a poškodit se.
- Zacházejte se stoličkou opatrně a nestoupejte na ni. Použití stoličky jako nářadí, štaflí nebo pro jiný účel může způsobit nehodu či poranění.
- Na stoličce smí sedět jen jedna osoba, jinak by mohlo dojít k poškození nebo poranění.
- Nepokoušejte se měnit výšku stoličky, pokud na ní sedíte. Výsledné nepřiměřené zatížení nastavovacího mechanismu by mohlo vést k jeho poškození nebo dokonce i k poranění.
- Šroubky stoličky se mohou po určité době uvolnit. Jejich dotažení pravidelně kontrolujte a případně je dotáhněte pomocí dodaného nářadí.
- Dávejte pozor především na malé děti, aby nepřepadly přes zadní část stoličky. Jelikož stolička není vybavena opěrkou, může její použití bez dozoru vést k nehodám či poraněním.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vypněte jej pomocí vypínače.

I v případě, že je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim/zapnout) přeprnut do pohotovostního režimu (indikátor napájení nesvíti), do nástroje stále v minimálním množství proudí elektrina.

Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte vypojit napájecí kabel z elektrické zásuvky.

OZNÁMENÍ

Chcete-li předejít nesprávnému fungování nebo poškození nástroje a poškození dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími pokyny.

■ Manipulace

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. V opačném případě by mohlo dojít k rušení signálu nástroje, televizoru či rádia. Jestliže tento nástroj používáte v kombinaci s aplikací pro chytrá zařízení, doporučujeme zapnout režim „Letadlo“ a nastavení sítě Wi-Fi. Vyhnete se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení.
- Nepoužívejte nástroj v prašném prostředí a nevystavujte ho nadměrným vibracím ani extrémně nízkým či vysokým teplotám (např. přímé sluneční světlo, blízkost topného tělesa nebo interiér vozidla během dne). Mohlo by dojít k deformaci panelu, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozních teplot: 5–40 °C)
- Nepokládejte na nástroj vinylové, plastové ani pryžové předměty. Mohlo by dojít ke změně barvy panelu nebo klaviatury.
- Pokud máte model s leštěným povrchem, může se při kontaktu s kovovými, porcelánovými a jinými tvrdými předměty povrchová vrstva narušit. Buďte opatrní.

■ Údržba

- K čištění nástroje používejte měkký a suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, alkohol, čisticí prostředky ani čisticí utěrky napuštěné chemickou látkou.
- Pokud máte model s leštěným povrchem, odstraňujte prach a nečistoty opatrně pomocí měkkého hadříku. Na povrch příliš netlačte, protože malé částice nečistot by mohly povrch nástroje poškodit.
- Při extrémních změnách teploty nebo vlhkosti vzduchu může docházet ke kondenzaci a na povrchu nástroje se mohou objevit kapky vody. Pokud povrch neotřete, voda se může vsáknout do dřevěných součástí a poškodit je. Kapky vody je třeba okamžitě setřít měkkým hadříkem.

■ Ukládání dat

- Některá data a nastavení jsou ukládána automaticky (str. 16). Aby nedošlo ke ztrátě dat z důvodu selhání a provozním chybám atd., uložte důležitá data do aplikace pro chytrá zařízení „Smart Pianist“. Data a nastavení tohoto nástroje můžete zálohovat do aplikace „Smart Pianist“ ve formě záložního souboru.

Informace

■ Autorská práva

- Kopírování komerčně dostupných hudebních dat, mimo jiné dat MIDI nebo zvukových dat, pro jiné než osobní použití je zakázáno.
- Tento produkt obsahuje a je dodáván s obsahem, na který společnost Yamaha vlastní autorská práva nebo na který vlastní licenci pro použití produktů podléhajících autorským právům jiných vlastníků. S ohledem na zákony o autorských právech a ostatní související zákony vám NENÍ povolena distribuce médií obsahujících záznam nebo uložený obsah v podobě shodné nebo velmi blízké obsahu v produktu.
 - * Mezi výše popsany obsah se řadí počítačové programy, data se stylem doprovodu, data MIDI nebo WAVE, data se záznamem rejstříku, notový zápis, data notových zápisů apod.
 - * Distribuce médií je vám povolena v případě, že obsahují vaši hru nebo hudební tvorbu využívající tento obsah. Schválení společnosti Yamaha Corporation v takových případech není zapotřebí.

■ Informace o funkcích/datech nástroje

- V některých přednastavených skladbách byly provedeny úpravy délky či aranžmá, a proto se nemusí přesně shodovat s původní verzí.
- V tomto zařízení lze používat různé typy a formáty hudebních dat. Data je třeba nejprve převést na vhodný formát určený pro použití s tímto zařízením. Důsledkem toho je však nemusí přehrát přesně tak, jak hráči a skladatelé zamýšleli.

■ Informace o této příručce

- Obrázky a snímky obrazovky aplikace v této příručce jsou jen informativní a mohou se od vašeho nástroje lišit.
- Apple, iTunes, Mac, Macintosh, iPhone, iPad, iPod touch, Lightning jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a jiných zemích.
- IOS je ochranná známka nebo registrovaná známka společnosti Cisco v USA a jiných zemích a podléhá licenci.
- Android a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.
- Názvy společností a produktů v této příručce jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

■ Tuning (Ladění)

- Na rozdíl od akustického pianina není třeba, aby tento nástroj ladil odborník (ačkoli výšku tónu může uživatel uzpůsobit ostatním nástrojům). Výška tónu digitálního nástroje je vždy perfektně zachována.

O příručkách

S tímto nástrojem jsou dodávány následující dokumenty a instruktážní materiály.

Dodávané dokumenty



Uživatelská příručka (tento dokument)

Tento dokument popisuje způsob použití nástroje Clavinova.



Uživatelská příručka k bezdrátovému síťovému adaptéru USB

Tento dokument popisuje způsob použití adaptéru USB bezdrátové sítě LAN.
(V některých oblastech nemusí být k dispozici.)

Materiály online (Lze je stáhnout z webových stránek.)



Seznam dat

Tento dokument obsahuje seznamy rejstříků XG a bicí sadu XG, kterou lze vybrat na tomto nástroji, a seznamy parametrů efektů a informace týkající se rozhraní MIDI.



Computer-related Operations (Operace prováděné s počítačem)

Obsahuje pokyny k připojení tohoto nástroje k počítači.

Tyto příručky můžete získat tak, že přejdete na webovou stránku Yamaha Downloads, vyberete zemi, do pole Model Name (Název modelu) zadáte text „CSP-170“ a poté kliknete na tlačítko [Search] (Hledat).

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Dodávané příslušenství

- **Uživatelská příručka (tento dokument)**
- **Bezdrátový síťový adaptér USB***
- **Uživatelská příručka k bezdrátovému síťovému adaptéru USB***
- **Online Member Product Registration (Registrace produktu člena online komunity)**
Při vyplňování registračního formuláře uživatele budete potřebovat údaj „PRODUCT ID“ (Číslo produktu) z tohoto listu.
- **Napájecí kabel**
- **Stolička***
- **Záruka***
- **Kabel USB (USB typu A – USB typu B)***
- **Převodní kabel USB (USB typu B – USB Micro B/USB typu B – USB typu C)***

* V některých oblastech nemusí být k dispozici.

Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.

OZNÁMENÍ

Kabel USB a převodní kabel USB skladujte v plastovém sáčku. Při kontaktu s plastovými nebo pryžovými předměty může dojít k přenosu barvy nebo jejich přilepení.

Aplikace pro chytrá zařízení „Smart Pianist“

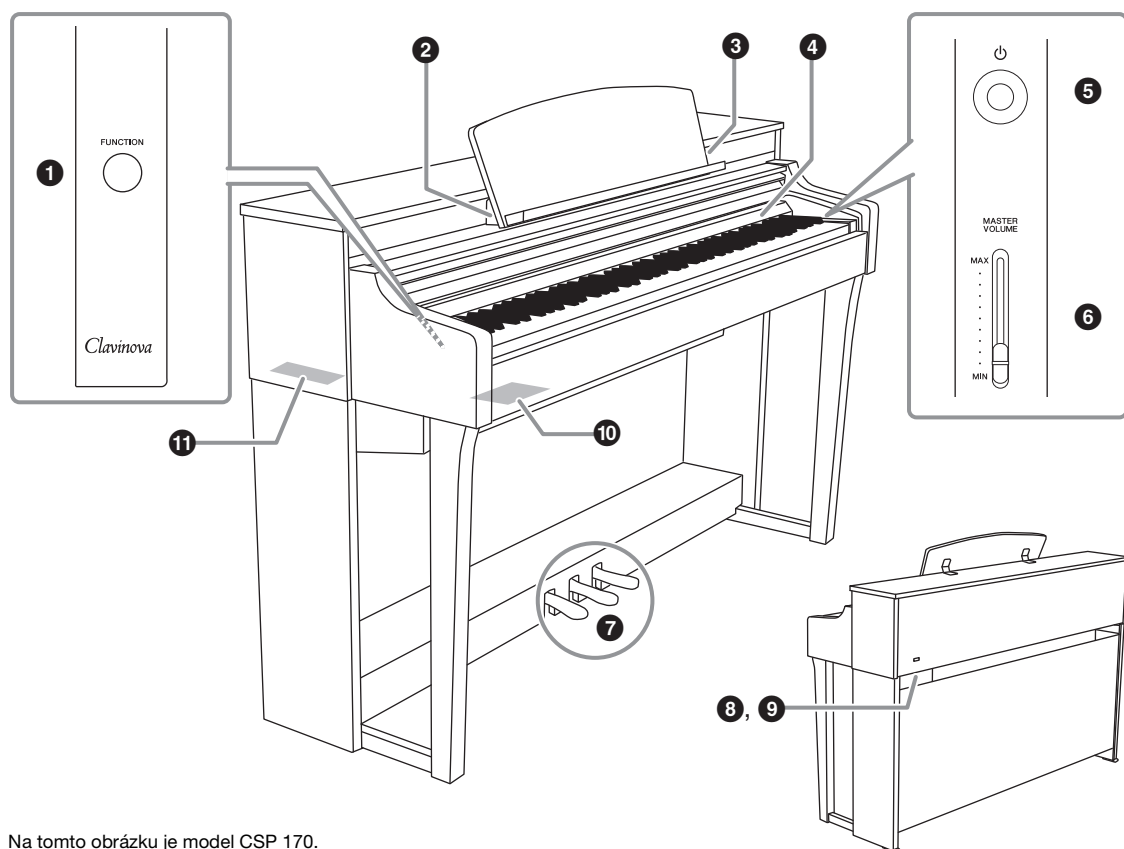
Pomocí speciální aplikace pro chytrá zařízení si můžete užívat různé funkce (str. 20).

Tato aplikace je určena pro zařízení se systémem iOS a Android. Informace o datech vydání a další podrobnosti naleznete na níže uvedené webové stránce.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY	5
OZNÁMENÍ	7
Informace	7
O příručkách	8
Dodávané příslušenství	8
Ovládací prvky a terminály na panelu	10
CSP – Zcela nový svět klavírních představení a ovládání pomocí chytrých zařízení –	12
Hraní na nástroj Clavinova jako na piano	14
Zapnutí a vypnutí napájení	14
Používání úchytů notových materiálů	17
Nastavení hlasitosti master	17
Použití sluchátek	18
Použití pedálů	19
Výhody aplikace Smart Pianist	20
Úvod do aplikace	20
Připojení k chytrému zařízení	22
Informace o kontrolkách Stream Lights	23
Funkce	24
Seznam funkcí	24
Volba přednastavených rejstříků	26
Přehrávání skladeb	26
Hraní se stylem	26
Použití metronomu	27
Nastavení tempa	27
Volba dozvuku	28
Nastavení citlivosti úhozu klaviatury	28
Změna kanálu MIDI	29
Transpozice výšky tónu po půltónech	29
Jemné doladění výšky tónu	30
Obnova nastavení	30
Připojení	31
Konektor [USB TO DEVICE] (USB k zařízení)	31
Připojení zvukových zařízení (konektor [AUX IN] (jack), konektory AUX OUT [R]/ [L/L+R] jack)	32
Připojení pedálového spínače / nožního ovladače (konektor [AUX PEDAL] jack)	33
Připojení mikrofону nebo kytary (konektor [MIC/LINE IN], přepínač [MIC/LINE])	33
Připojení k počítači (konektor [USB TO HOST] (USB k hostiteli))	34
Připojení externích zařízení MIDI (konektory MIDI)	34
Sestavení	35
Řešení problémů	39
Technické údaje	40
Index	43

Ovládací prvky a terminály na panelu



Na tomto obrázku je model CSP 170.

1 Tlačítko [FUNCTION] (Funkce) (str. 24)

Přidržením tohoto tlačítka a stisknutím určité klávesy můžete vyvolat nejrůznější funkce.

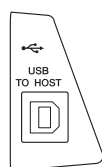
2 Konektor [USB TO HOST] (USB k hostiteli)

Slouží k připojení k chytrému zařízení, jako je například zařízení se systémem Android nebo počítač. Informace o připojení k zařízení Android najdete v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

Informace o připojení k počítači naleznete v příručce online „Computer-related Operations“ (Operace prováděné s počítačem) na webové stránce.

OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB typu AB s maximální délkou 3 m. Kably USB 3.0 nelze použít.



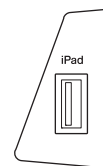
3 Konektor [iPad] (str. 22)

Slouží k připojení k zařízení iOS. Tento konektor umožňuje nabíjení zařízení iOS.

Informace o způsobu připojení naleznete v nabídce nástroje v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB Lightning s maximální délkou 3 m.



4 Stream Lights (str. 23)

Označuje noty, které máte hrát, a také kdy je máte hrát.

5 Přepínač [⏻] (Standby/On) (Pohotovostní režim/Zapnout) (str. 14)

Zapne napájení nebo uvede nástroj do pohotovostního režimu.

6 Posuvník [MASTER VOLUME] (Hlasitost master) (str. 17)

Slouží k nastavení celkové hlasitosti.

7 Pedály (str. 19)

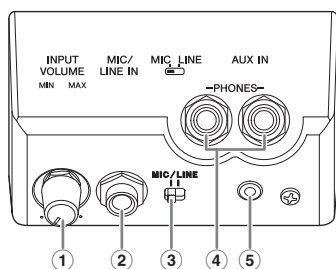
8 Konektor [AC IN] (str. 36)

Slouží k připojení napájecího kabelu.

9 Konektor [PEDAL] (Pedál) (str. 36)

Slouží k připojení pedálového kabelu.

10 Konektory V/V (bližší strana)



1 Kolečko [INPUT VOLUME] (Vstupní hlasitost) (str. 33)

Slouží k nastavení vstupní hlasitosti z mikrofonu nebo jiných zařízení připojených ke konektorům [MIC/LINE IN].

2 Konektor [MIC/LINE IN] (str. 33)

Pro vstup zvuku z mikrofonu, jiného nástroje nebo audiopřehrávače a poslech prostřednictvím vestavěných reproduktorů nástroje Clavinova.

3 Přepínač [MIC/LINE IN] (str. 33)

Pro správné nastavení vstupu z mikrofonu, jiného nástroje nebo audiopřehrávače.

4 Konektory [PHONES] (Sluchátka) (str. 18)

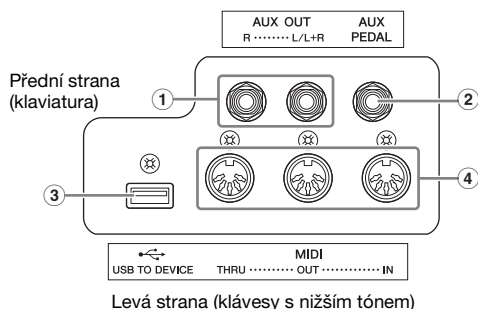
Slouží k připojení sluchátek.

5 Konektor [AUX IN] (jack) (str. 32)

Pro vstup zvuku audiopřehrávače a poslech prostřednictvím vestavěných reproduktorů nástroje Clavinova.

11 Konektory V/V (vzdálenější strana)

Pravá strana (klávesy s vyšším tónem)



Levá strana (klávesy s nižším tónem)

1 Konektory AUX OUT [R], [L/L+R] (str. 32)

Umožňují převedení výstupu zvuku nástroje Clavinova na externí reproduktorový systém.

2 Konektor [AUX PEDAL] (jack) (str. 33)

Pro připojení k samostatně prodávanému nožnímu ovladači nebo pedálovému spínači.

3 Konektor [USB TO DEVICE] (USB k zařízení) (str. 31)

Tento konektor umožňuje připojení k dodávanému bezdrátovému síťovému adaptéru USB*.

* V některých oblastech nemusí být k dispozici.

Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.

4 Konektor MIDI [THRU], [OUT], [IN] (str. 34)

Propojte nástroj s externím zařízením pomocí kabelů MIDI.

CSP

– Zcela nový svět klavírních představení a ovládání pomocí chytrých zařízení

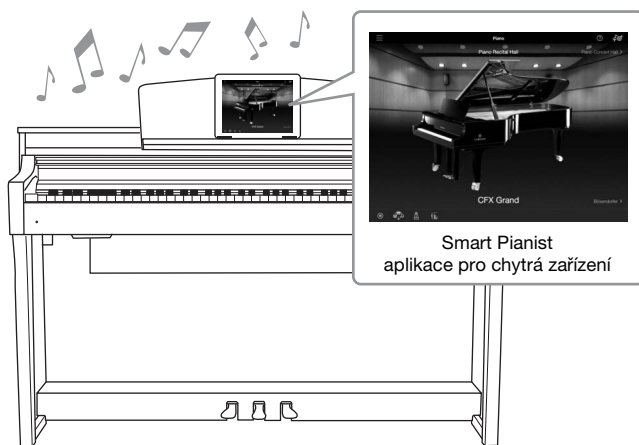
Řada Clavinova CSP umožňuje používat speciální aplikaci pro chytrá zařízení pro pokročilé a podrobné ovládání a pohodlný přístup k různým funkcím, jako je například přehrávání oblíbených skladeb a hraní v orchestru.

Užijte si se svým pianem více zábavy pomocí svého chytrého zařízení

Připojte CSP a své chytré zařízení a používejte aplikaci pro chytrá zařízení „Smart Pianist“ k řadě zábavných funkcí. Nainstalujte si aplikaci hned teď!

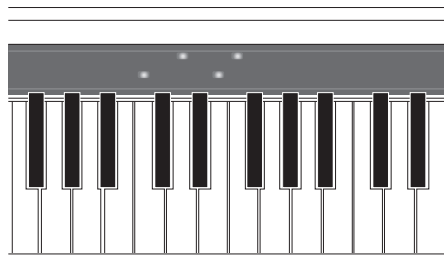
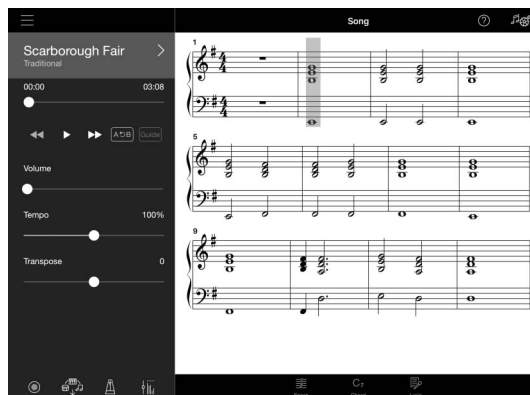
Viz webová stránka níže.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>



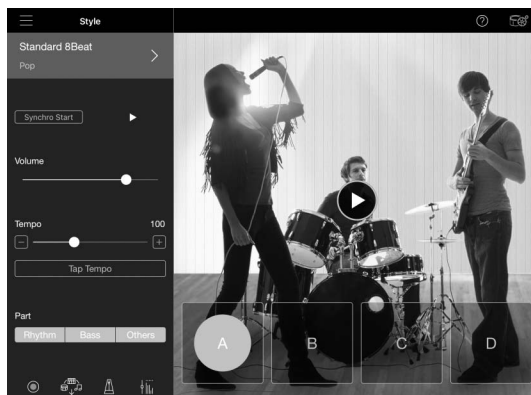
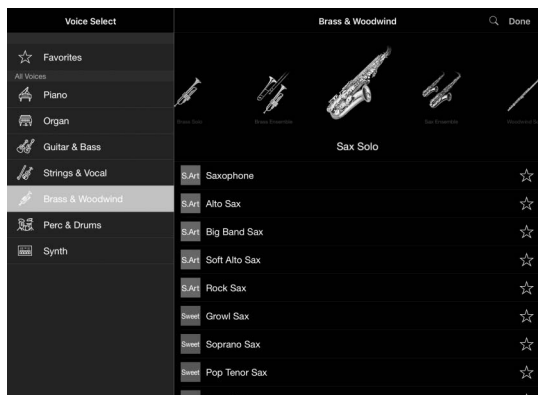
Přehrávejte si své oblíbené skladby přímo pomocí funkcí Audio To Score a Stream Lights

Aplikace obsahuje funkci Audio To Score, která automaticky vytváří notový zápis klavírního doprovodu ze skladeb ve vašem chytrém zařízení. I bez notového zápisu si můžete vychutnat klavírní doprovod ke skladbě. Pro uživatele, kteří mají problémy se čtením notace, funkce Stream Lights (str. 23) ukazuje, kterou klávesou mají zahrát jako další. Stačí tisknout klávesy ve správnou chvíli, jak je naznačeno posunujícími se světélky nad klávesami.



Vychutnejte si zapojení doprovodné skupiny a zpívání při vlastním představení

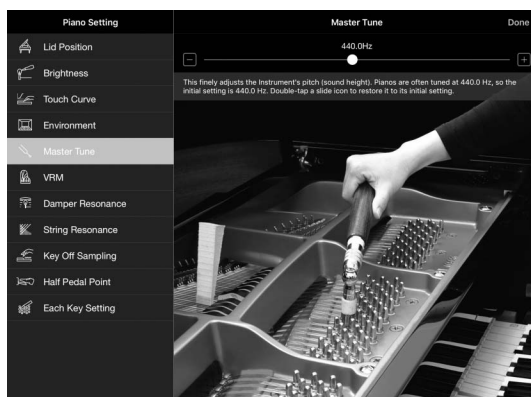
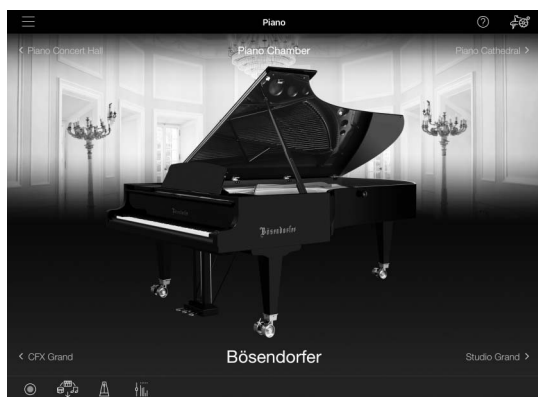
Dynamický doprovod skupiny, i když hrajete sami. Doprovod nabízí širokou řadu předloh v různých žánrech, které vaše představení skvěle doplní. Dokonce můžete připojit mikrofon a zpívat během vlastní hry na nástroj. Funkce bohaté harmonie umožňují automaticky vytvářet pozadí hlasového sboru, i když zpíváte sami.



Zvuk koncertního klavíru na dosah vaší ruky

Rejstříky klavíru byly vytvořeny pomocí samplů vlajkového koncertního klavíru Yamaha CFX a světově proslulého koncertního klavíru Bösendorfer*. S klávesami, které umožňují rychlé opakování, tento nástroj vzbuzuje dojem skutečného klavíru. Rovněž reprodukuje způsob, jakým se zvuk ozývá v koncertních sálech, a jemné změny zvuku během otevírání nebo zavírání víka klavíru.

*Bösendorfer je dceřiná firma společnosti Yamaha.



Další informace o funkcích tohoto nástroje najdete v demo funkci aplikace pro chytrá zařízení Smart Pianist.

*Všechny snímky obrazovek jsou ve vývoji.

Hraní na nástroj Clavinova jako na piano

Díky výjimečně jednoduchému nastavení lze na tento nástroj hrát okamžitě stejně jako u skutečného akustického pianina.

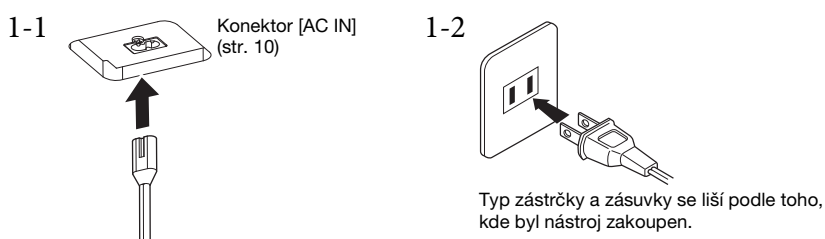
Zapnutí a vypnutí napájení

1 Připojte napájecí kabel.

Zástrčky napájecího kabelu připojte podle pokynů na obrázku.

1-1 Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do konektoru AC tohoto nástroje.

1-2 Připojte druhý konec kabelu ke správné elektrické zásuvce.



UPOZORNĚNÍ

S nástrojem používejte výhradně dodaný napájecí kabel. Pokud dodaný kabel ztratíte nebo pokud se poškodí a bude nutné jej vyměnit, kontaktujte prodejce produktů Yamaha. Použití nevhodné náhrady může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem!

VAROVÁNÍ

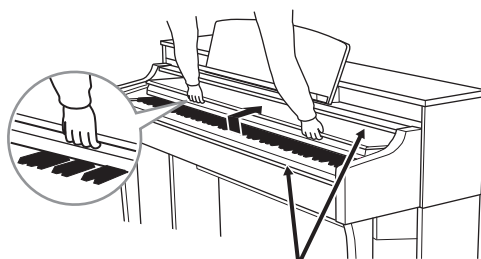
Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky.

POZNÁMKA

Při odpojování napájecího kabelu nejprve vypněte napájení a tento postup proveďte v opačném pořadí.

2 Otevřete kryt klaviatury.

Oběma rukama uchopte úchyt. Poté kryt opatrně zvedněte a zatlačte a zasuňte jej až na konec.



VAROVÁNÍ

Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste se neporanili.

VAROVÁNÍ

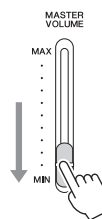
- Při otvírání a zavírání držte kryt oběma rukama. Nepouštějte jej, dokud nebude zcela otevřený nebo zavřený. Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si neporanili prsty.
- Nepokládejte na horní část krytu kláves žádné předměty (kovové předměty nebo papír). Malé předměty položené na kryt klaviatury mohou při otevření krytu zapadnout do nástroje a jejich vyjmutí může být velmi obtížné. Pokud se dostanou do nástroje, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem či zkratu, požáru nebo jinému vážnému poškození nástroje.

OZNÁMENÍ

Na nástroj se neopírejte celou vahou ani na něj nepokládejte těžké předměty, především okolo krytu klaviatury a notového stojánku. Mohlo by dojít k poškození nebo k závadě krytu kláves.

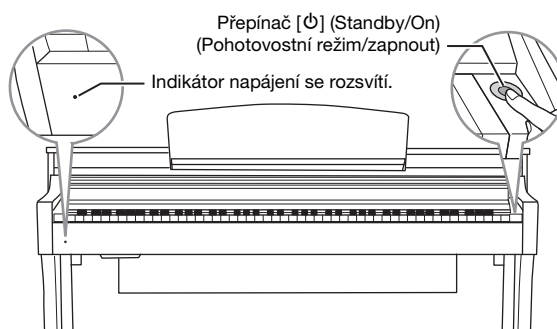
3 Zeslabte hlasitost.

Nastavte jezdec [MASTER VOLUME] (Hlasitost master) v pravé části panelu na hodnotu „MIN.“



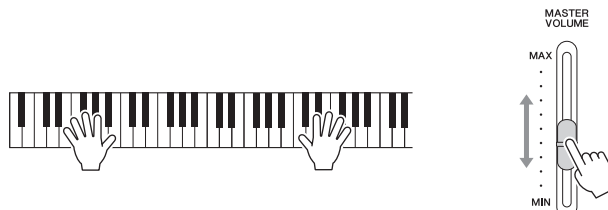
4 Zapněte nástroj.

Stisknutím přepínače [⏻] (Standby/On) (Pohotovostní režim/zapnout) umístěného v pravé části panelu zapnete napájení. Indikátor napájení umístěný na levém konci panelu se rozsvítí. Následně budou kontrolky Stream Lights nad nejvyšší klávesou několik sekund blikat a nástroj se zapne.



5 Nastavte hlasitost.

Hraním na klaviatuře začnete vydávat zvuk a během úpravy hlasitosti pomalu posunujte jezdec [MASTER VOLUME] (Hlasitost master).



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj při vysoké hlasitosti po delší dobu, mohlo by dojít k poškození sluchu.

6 Po dokončení hry vypněte napájení.

Stiskněte a podržte přepínače [⏻] (Standby/On) (Pohotovostní režim/zapnout) asi na 1 sekundu. Indikátor napájení zhasne.

VAROVÁNÍ

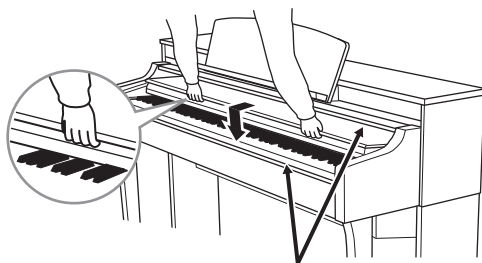
Pokud nástroj vypnete pomocí spínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat delší dobu nebo probíhá-li bouřka, nezapomeňte odpojit napájecí zástrčku od elektrické zásuvky.

OZNÁMENÍ

- Dokud není nástroj zcela spuštěn (kontrolky Stream lights přestanou blikat), nepoužívejte po zapnutí přepínače žádné klávesy ani pedály. Mohlo by dojít k poruše.
- Jestliže potřebujete nástroj vynuceně vypnout, podržte přepínač [⏻] (Standby/On) (Pohotovostní režim / zapnout) déle než 3 sekundy. Mějte na paměti, že vynucené vypnutí může vést ke ztrátě dat nebo poškození nástroje.

7 Zavřete kryt klaviatury.

Oběma rukama uchopte úchyt. Poté je posuňte směrem k sobě a opatrně jej spusťte na klaviaturu.



VAROVÁNÍ

Při otevírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste se neporanili.

OZNÁMENÍ

Jakékoli nahrané skladby, které nebyly uloženy, budou ztraceny, jestliže dojde k automatickému vypnutí nástroje. Nezapomeňte uložit svá data pomocí registrační paměti v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist, abyste tomu mohli zabránit.

Data, která zůstanou zachována, i když se nástroj vypne (Parametry zálohy)

Následující data zůstanou uchována i po vypnutí napájení.

- Ladění
- Nastavení citlivosti úhozu
- Hlasitost metronomu
- Uplynulý čas pro automatické vypnutí

Funkce automatického vypnutí

Aby se zbytečně nespotřebovávala energie, je nástroj vybaven funkcí automatického vypnutí, která automaticky odpojí napájení v případě, že nástroj není určitou dobu používán. Ve výchozím nastavení se nástroj automaticky asi po 30 minutách vypne. Tuto funkci lze vypnout stisknutím klávesy A-1 nebo zapnout stisknutím klávesy A#-1 nebo ji lze nastavit v nabídce Utility (Doplňující funkce) v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

OZNÁMENÍ

Pokud je nástroj připojen k externímu zařízení, například zesilovači, reproduktoru nebo počítači, a není po určitou dobu používán, postupujte podle pokynů v uživatelské příručce a vypněte napájení nástroje a připojených zařízení, aby nedošlo k jejich poškození. Pokud si nepřejete, aby došlo k automatickému vypnutí nástroje, když je připojeno zařízení, deaktivujte funkci automatického vypnutí.

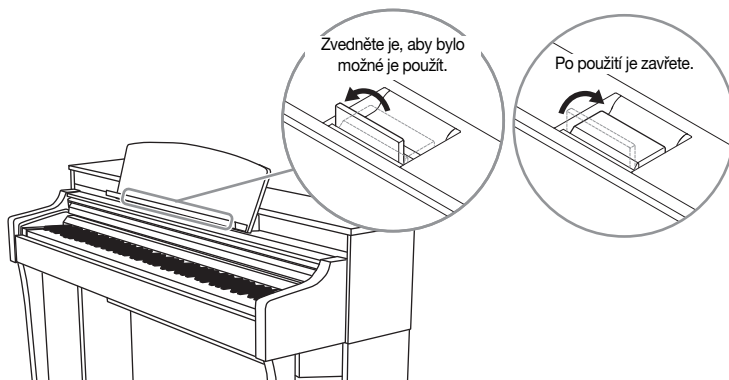
Deaktivace automatického vypnutí (jednoduchá metoda)

Zapněte nástroj a současně držte stisknutou klávesu s nejnižším tónem na klaviatuře. Automatického vypnutí je zakázáno.



Používání úchytů notových materiálů

Zvedněte úchyty notových materiálů co nejvíce k sobě. Úchyty notových materiálů přidržují stránky sborníků skladeb na místě. Při použití chytrého zařízení nasadte notový stojánek. Poté se ujistěte, že je chytré zařízení řádně opřeno o notový stojánek, a zvedněte úchyty notových materiálů.



VAROVÁNÍ

Pokud na notový stojánek působí nadměrná síla, může dojít k uvolnění nebo poškození notového stojánek nebo šroubů a následně k poškození nástroje nebo dokonce ke zranění. Pokud dojde k uvolnění notového stojánek, znovu jej upevněte podle pokynů k sestavení (str. 37). Pokud dojde k uvolnění šroubků, utáhněte je.

OZNÁMENÍ

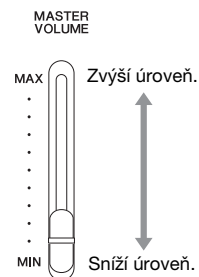
Pokud používáte chytré zařízení bez upevnění k notovému stojánek nebo háčku úchytů notových materiálů, může dojít k pádu chytrého zařízení ze stojánek.

Nastavení hlasitosti master

Pro nastavení hlasitosti použijte posuvník [MASTER VOLUME] (Hlasitost master) na pravé straně panelu. Při úpravě hlasitosti na nástroj hrajte, abyste mohli zvuk zkontrolovat.

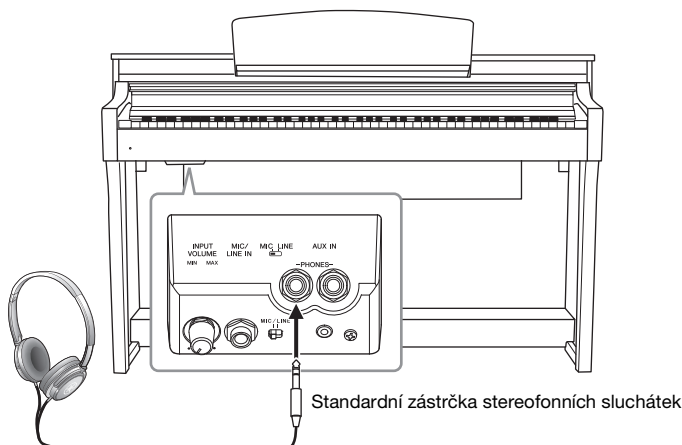
VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj při vysoké hlasitosti po delší dobu, mohlo by dojít k poškození sluchu.



Použití sluchátek

Připojte sluchátka ke konektorům [PHONES] (Sluchátka). Nástroj je vybaven dvěma konektory [PHONES]. Je tedy možné použít dvě sady sluchátek. Pokud budete používat jen jedna sluchátka, můžete je připojit ke kterémukoli z konektorů.



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu.

Reprodukce přirozeného pocitu vzdálenosti zvuku – Prostorové vzorkování a stereofonní optimalizace

Tento nástroj je vybaven dvěma pokročilými technologiemi, které umožňují vychutnat si výjimečně realistický a přirozený zvuk i při poslechu ze sluchátek. Ve výchozím nastavení je tato funkce aktivní, ale můžete ji vypnout pomocí aplikace pro chytrá zařízení Smart Pianist.

Prostorové vzorkování (pouze v rejstříku „CFX Grand“)

Prostorové vzorkování je metoda, která používá dva speciální mikrofony nastavené v pozici ucha interpreta a která nahrává zvuk z piana tak, jak je. Poslech zvuku s tímto efektem přes sluchátka vytváří dojem ponoření ve zvuku, jako by skutečně vycházel z piana. Navíc si můžete vychutnat zvuk přirozeně po delší dobu bez namáhání sluchu. Pokud je vybrán výchozí rejstřík „CFX Grand“ (str. 24), připojení sluchátek automaticky aktivuje funkci zvuku s prostorovým vzorkováním.

Stereofonní optimalizace (rejstříky ve skupině Piano, kromě rejstříku „CFX Grand“)

Stereofonní optimalizátor dokáže ve sluchátkách napodobit pocit ze vzdálenosti, kterou byste jinak udržovali při hře na akustické pianino, i když jej slyšíte ze sluchátek. Po aktivaci této funkce se napodobí přirozená vzdálenost od zdroje zvuku stejně, jako by zvuk přicházel z piana.

Když jsou připojena sluchátka, rejstříky ve skupině Piano se automaticky změní na zvuk prostorového vzorkování nebo na zvuk vylepšení stereofonní optimalizací (v závislosti na výchozím nastavení). Vzhledem k tomu, že tyto zvuky jsou optimalizovány pro poslech ze sluchátek, doporučujeme nastavit tuto funkci v následujících situacích vypnout.

- Přehrávání zvuku piana tohoto nástroje s externě napájeným reproduktorovým systémem a současně monitorování zvukového výstupu z tohoto nástroje v připojených sluchátkách
- Úprava nahrávání zvuku a poté přehrávání této nahrané skladby z reproduktorů nástroje (Tyto funkce nezapomeňte před nahráváním zvuku vypnout.)

Toto nastavení lze zapnout nebo vypnout prostřednictvím aplikace pro chytrá zařízení Smart Pianist.

Použití věšáku na sluchátka

Součástí balení je věšák na sluchátka, jež pak můžete snadno pověsit na nástroj. Věšák na sluchátka namontujte podle následujících pokynů na konci této příručky.

OZNÁMENÍ

Na věšák odkládejte jen sluchátka. Jinak by mohlo dojít k poškození nástroje nebo věšáku.

Použití pedálů

Tento nástroj je vybaven třemi pedály: tlumicí pedál (vpravo), sostenutový pedál (uprostřed) a změkčující pedál (vlevo).

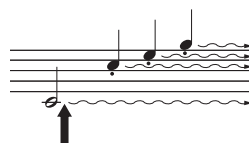
POZNÁMKA

Pokud pedály nefungují, možná není připojen pedálový kabel. Zástrčku kabelu pedálu pevně připojte ke správnému konektoru (str. 36).

Tlumicí pedál (pravý pedál)

Pokud tlumicí pedál sešlápnete, zahrané tóny budou déle doznívat.

Tento nástroj je vybaven funkcí polovičního sešlápnutí pro jemné a flexibilní ovládní efektu doznívání.



Pokud tlumicí pedál sešlápnete v této chvíli, tóny, které zahrájete před uvolněním pedálu, budou déle doznívat.

Funkce polovičního sešlápnutí pedálu

Funkce polovičního sešlápnutí umožňuje použít polotlumicí techniky, ve kterých je tlumič sešlápnut někde mezi polohou zcela dole a zcela nahore. V tomto stavu polovičního tlumení (na skutečném pianu) tlumicí plstěné podložky tlumí struny pouze částečně. Tato funkce umožňuje jemně a flexibilně ovládat tlumicí ztlumení a vytvářet jemné nuance ve vaší hře pomocí jemného ovládní bodu, ve kterém má tlak na pedál vliv na tlumicí ztlumení. To lze nastavit pomocí aplikace pro chytrá zařízení Smart Pianist.

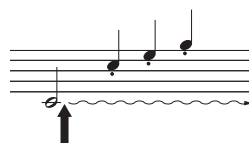
Sostenutový pedál (prostřední pedál)

Pokud zahrájete a podržíte tón nebo akord a sešlápnete sostenutový pedál, tón bude znít, dokud budete pedál držet.

Veškeré následující zahrané tóny doznívat nebudou.

POZNÁMKA

Při držení sostenutového (prostředního) pedálu může stále znít znějící (nedoznívající) typ rejstříku, jako např. varhany nebo smyčce, aniž by došlo k doznívání po uvolnění kláves.



Pokud při držení tónu v tomto okamžiku sešlápnete sostenutový pedál, tón bude znít, dokud pedál budete držet sešlápnutý.

Změkčující pedál (levý pedál)

Změkčující pedál snižuje hlasitost a mírně mění tónbarvu not zahranych v době sešlápnutí tohoto pedálu.

Změkčující pedál nemá vliv na tóny, které zní v okamžiku, kdy pedál sešlápnete.

POZNÁMKA

Funkce tohoto pedálu se může lišit od normální funkce změkčujícího (levého) pedálu, v závislosti na vybraném rejstříku. Například když je vybrán rejstřík „Mellow Organ“, sešlápnutím a uvolněním tohoto pedálu můžete přepínat mezi „rychlou“ a „pomalou“ rychlostí efektu rotujícího reproduktoru.

Výhody aplikace Smart Pianist

Úvod do aplikace

Tento nástroj můžete propojit s aplikací pro chytrá zařízení Smart Pianist, abyste si svoji hudební tvorbu ještě více zpříjemnili. V této části představíme některé z těchto funkcí. Informace o datu vydání, jak ji získat a další podrobnosti naleznete na níže uvedené webové stránce.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Piano Room

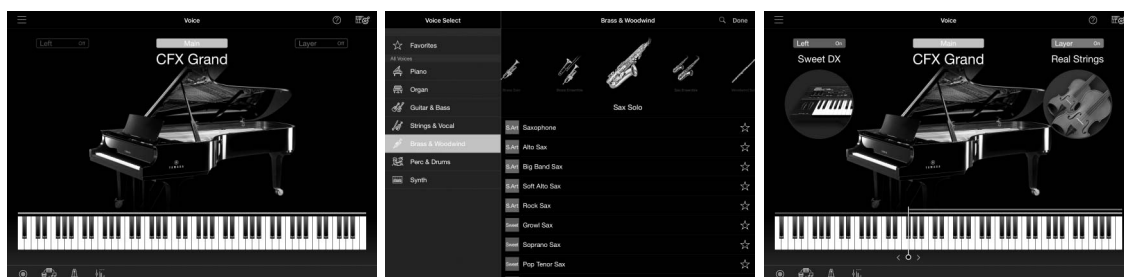
Tento nástroj umožňuje hrát na rejstříky pomocí zvuků klavíru, včetně vlnkového koncertního klavíru Yamaha CFX a slavného koncertního klavíru Bösendorfer*. Zvukové změny rejstříku klavíru můžete provádět dle libosti, včetně jasnosti zvuku v závislosti na pozici víka klavíru nebo dozvuku koncertního sálu.

*Bösendorfer je dceřiná firma společnosti Yamaha.



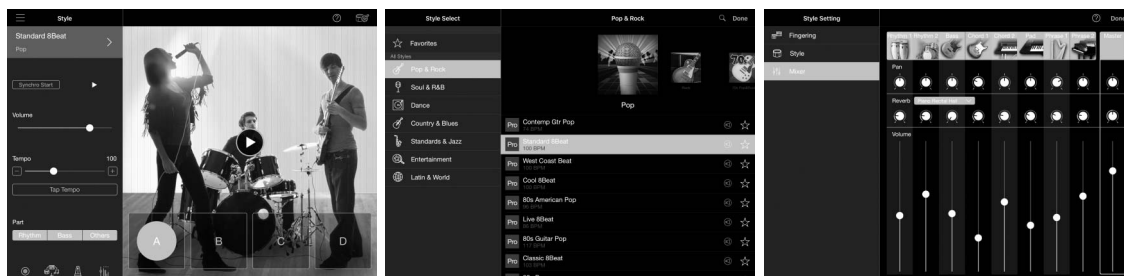
Nabídka Voice (Rejstřík)

Nástroj také nabízí rejstříky různých nástrojů, včetně klavíru, smyčců, dechových nástrojů apod. Také můžete použít funkci vrstvení, která klade rejstříky na sebe, nebo funkci rozdělení klaviatury, která umožňuje hrát různé rejstříky pravou a levou rukou a hrát současně s více rejstříky, čímž značně rozšíříte možnosti vaší hry.



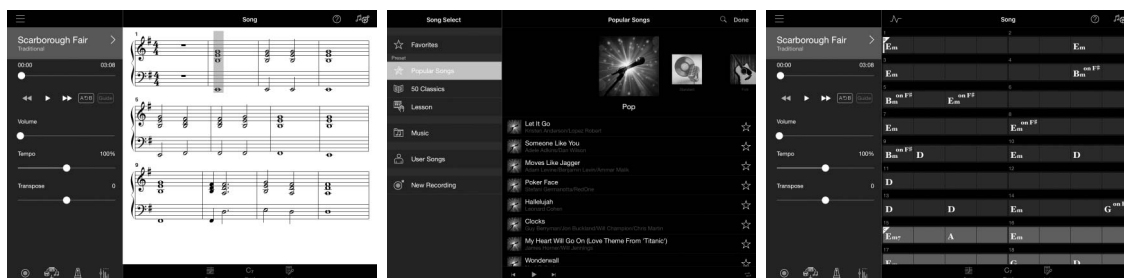
Nabídka Style (Styl)

Tato aplikace vám nabízí řadu doprovodů a rytmických předloh pozadí (nazývaných styly) v různých hudebních žánrech. Aplikace funkci stylu může automaticky rozpoznat akord a vytvořit dynamický doprovod.



Nabídka Song (Skladba)

Pomocí aplikace můžete přehrávat data skladby (tzv. „Skladba“), jako jsou přednastavené skladby a komerčně dostupné skladby. Můžete si vychutnat nejen přehrávání skladeb, ale můžete při nich také cvičit, když si je přehráváte. Tato aplikace zobrazuje notový zápis dat MIDI a dokonce je automaticky určen zápis dat doprovodu z akordů skladby ve zvukovém formátu.



Ostatní funkce

Zde jsou některé z dalších funkcí dostupných v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

Funkce	Popis
Recording (Nahrání)	Slouží k nahrávání vlastní hry jako dat MIDI nebo zvukových dat.
Registration Memory (Registrační paměť)	Pro uložení prakticky všech nastavení nástroje.
Metronome (Metronom)	Vytváří zvuk klepání, díky němuž můžete určit přesné tempo.
Balance (Vyvážení)	Slouží k úpravě hlasitosti jednotlivých částí.
Utility (Doplňující funkce)	Poskytuje různá podrobná nastavení, včetně nastavení klaviatury a pedálů.

OZNÁMENÍ

Jakmile nástroj připojíte k aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist, veškerá nastavení nástroje budou nahrazena nastaveními aplikace pro chytrá zařízení Smart Pianist.

Připojení k chytrému zařízení

Tento nástroj můžete připojit k chytrému zařízení prostřednictvím kabelu USB nebo bezdrátové sítě LAN. Informace o způsobu připojení naleznete v části „Start Connection Wizard“ (Spustit průvodce připojením) v nabídce nástroje v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

Přehled připojení

Spustěte aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist a postupujte podle pokynů.



- 1 Klepněte na ikonu [≡] umístěnou v levé horní části obrazovky a otevřete nabídku.
- 2 Klepněte na možnost „Instrument“ (Nástroj) a otevřete připojení nástroje.
- 3 Klepněte na možnost „Start Connection Wizard“ (Spustit průvodce připojením) a postupujte podle pokynů průvodce připojení.

Informace

Tato aplikace je určena pro zařízení se systémem iOS a Android. Informace o datech vydání a další podrobnosti naleznete na níže uvedené webové stránce.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Nutné položky

V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.

Připojení kabelu USB

Zařízení iOS

- Kabel USB – Lightning

Zařízení Android

Pokud je konektor zařízení typu USB micro B

- Převodní adaptér (micro B samčí – typ A samičí)
- Kabel USB (typ A samčí – typ B samičí)

Pokud je konektor zařízení typu USB C

- Převodní adaptér (typ C samčí – typ A samičí)
- Kabel USB (typ A samčí – typ B samičí)

Připojení bezdrátového síťového adaptéru USB

- Bezdrátový síťový adaptér USB
- Přístupový bod

POZNÁMKA

Pokud je nástroj nastaven na přímé připojení k bezdrátové mezi nástroje a chytrým zařízením, není nutný žádný přístupový bod. V tomto stavu však připojení k Internetu nebude ve vašem chytrém zařízení povoleno a některé funkce mohou být omezeny, jako například zaslání zpráv, hledání a některé funkce aplikace Smart Pianist.

OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB s maximální délkou 3 m. Rozhraní USB 3.0 není podporováno.

Zobrazení stavu připojení Wi-Fi

Funkce Stream Lights značí stav připojení k síti Wi-Fi, přičemž nastavení pomocí přístupového bodu podporuje WPS k připojení chytrého zařízení k nástroji. Při nastavení pomocí přístupového bodu zruší podporu WPS, nebo bez WPS se funkce Stream Lights nerozsvítí.

POZNÁMKA

WPS (Wi-Fi Protected Setup) odkazuje na strukturu jednoduchého nastavení bezdrátové sítě LAN pouhým stisknutím tlačítka WPS bezdrátového síťového adaptéru a přístupového bodu. Díky tomu můžete šetřit čas a úsilí při nezbytných nastaveních pro připojení k síti.

Nastavení

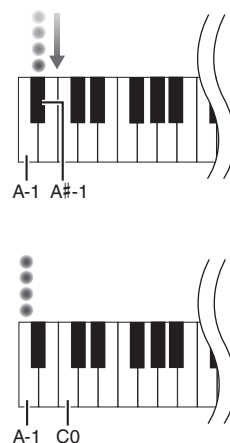
Kontrolky Stream Lights klávesy A#-1 postupně blikají v sestupném motivu.

Dokončení nastavení

Kontrolky Stream Lights nesvítí. Rovněž zkontrolujte připojení v chytrém zařízení.

Selhání připojení

Kontrolky Stream Lights klávesy A-1 světle nepřetržitě asi 3 sekundy.



Informace o umístění těchto konektorů najdete v části „Ovládací prvky a terminály na panelu“ na straně str. 10.

- Konektor [USB TO DEVICE] (USB k zařízení) bezdrátového síťového adaptéru USB
- Konektor [iPad]..... zařízení iOS
- Konektor [USB TO HOST] (USB k hostiteli) zařízení Android, počítače

Informace o kontrolkách Stream Lights

Nad každou klávesou se nachází čtyři kontrolky, které jsou propojeny s aplikací pro chytrá zařízení Smart Pianist a které vám pomáhají během hry a označují funkce nástroje.

Zobrazení kláves, které mají být stisknuty, a načasování

Kontrolky Stream Lights během přehrávání skladby svítí (nebo mírně blikají) za sebou v sestupném motivu, což znamená, že je třeba stisknout konkrétní klávesy, a značí načasování jejich hraní.

- Červené indikátory představují bílé klávesy, zatímco modré indikátory představují černé.
- Jak indikátory „klesají“, zahrajte označenou klávesu, když kontrolka dosáhne dolní nejbližší klávesy.

Informace o způsobu zapnutí nebo vypnutí funkce naleznete v nabídce Song (Skladba) v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

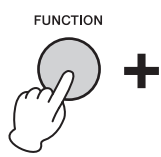
Zobrazení dělicího bodu

Při hraní různých rejstříků levou a pravou rukou (tzv. funkce rozdělení klaviatury) kontrolky Stream Lights označují dělicí bod. Předvolba je klávesa F#2.

Funkce

Seznam funkcí

Tento nástroj umožňuje přístup k určitým funkcím. Stačí přidržet tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknout příslušnou klávesu (viz níže). Umožňuje používat různé funkce a změnit důležitá nastavení bez nutnosti použití chytrého zařízení.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2		
Deaktivace automatického vypnutí	Bösendorfer	Suitcase EP	Whiter Bars	Harpichord 1		Someone Like You	Clocks	Jesus, Joy of Man's Desiring	Salut d'amour op.12		Easy 8Beat 1	Funky Shuffle	Swing Medium	Standard Waltz			
Aktivace automatického vypnutí																	
CFX Grand	Upright Piano	Vintage EP	Sweet DX EP	Pipe Organ Principal	Vibraphone (Vibrafon)	Let It Go	Moves Like Jagger	My Heart Will Go On	Canon D dur	Twinkle, Twinkle, Little Star	Für Elise	Contemp Gtr Pop	Acoustic Gtr Ballad	Easy Country Pop	The Blues	Cool Jazz Waltz	Brazilian Bossa
A-1 B-1	C0 D0 E0	F0 G0 A0	B0	C1 D1 E1	F1 G1 A1	B1	C2 D2 E2	F2 G2 A2	B2								
Auto Power Off (Automatické vypnutí) (strana 16)	Voices (Rejstříky Live!) (strana 28)					Skladby (strana 28)					Stylů (strana 28)						

Seznam rejstříků

Klávesa	Číslo	Popis rejstříku
C0	CFX Grand	Zvuk vlnkové koncertního klavíru Yamaha CFX se širokým dynamickým rozsahem pro maximální flexibilní ovládní. Vhodný pro hraní v libovolném hudebním žánru a stylu.
C#0	Bösendorfer	Slavný zvuk vídeňského koncertního klavíru Bösendorfer. Jeho prostorový zvuk nahrává dojem velikosti nástroje a je ideální pro vyjádření citovosti skladby.
D0	Upright Piano	Stereofonně samplovaný zvuk piana s jedinečným charakterem tónu a lehčím, uvolněnějším zvukem.
D#0	Suitcase EP	Zvuk elektrického piana dosažený údery kladívky do kovových zubů. Při jemné hře poskytuje měkký tón, zatímco při tvrdé hře vytváří agresivní tón.
E0	Vintage EP	Jiný typ zvuku elektrického klavíru než Suitcase EP. Hojně využíván v rockové a populární hudbě.
F0	Sweet DX EP	Elektrický klavír, jehož zvuk je vytvářen syntézou FM. Tón se mění podle síly úhozu při hře. Ideální pro populární hudbu.
F#0	Whiter Bars	Zvuk elektrických varhan založených na „tónových kolech“. Díky samplování s efektem rotačního reproduktoru je jeho rychlost rotace nižší. Často je lze slyšet v jazzových a rockových frázích.
G0	Pipe Organ Principal	Tento rejstřík nabízí kombinaci píšťal (8'+4'+2') hlavních varhan (dechový nástroj). Je vhodný pro barokní kostelní hudbu.
G#0	Harpichord 1	Zvuk nástroje, který se často používá v barokní hudbě. Změny v síle úhozu nemají vliv na hlasitost a při uvolnění kláves je slyšet charakteristický zvuk.
A0	Vibraphone	Zvuk vibrafonu samplovaný ve stereo režimu. Prostorový a čistý zvuk je ideální pro populární hudbu.

Rejstřík: Zvuk nástroje pro hrání na klaviatuře.
Skladba: Data skladeb.
Styl: Automatický doprovod a melodický doprovodný motiv.

C#3	D#3	F#3	G#3	A#3	C#4	D#4	F#4	G#4	A#4	C#5	D#5	F#5	G#5	A#5	C#6	D#6	F#6	G#6	A#6																				
Zapnutí/vypnutí metronomu	Číselné tlačítko 1	Číselné tlačítko 2	Číselné tlačítko 3	Číselné tlačítko 4	Číselné tlačítko 5	Číselné tlačítko 6	Číselné tlačítko 7	Číselné tlačítko 8	Číselné tlačítko 9	Číselné tlačítko 0	Tap Tempo (Vyklepat tempo)	Tempo default	Beat default	Snižení doby 1	Zvýšení doby 1	Snižení hlasitosti 1	Zvýšení hlasitosti 1	Vše	Rythmus	Volume default	Rhythm & bass	Recital Hall	Concert Hall	Chamber	Cathedral	Club	No Effect	Snižení hloubky 1	Zvýšení hloubky 1	Depth default	Touch Sensitivity (Citlivost úhozu)	Touch default	Snižení kanálu 1	Zvýšení kanálu 1	Channel default	Snižení o půltón	Zvýšení o půltón	Snižení asi o 0,2 Hz	Zvýšení asi o 0,2 Hz
C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7											
Metronome (Metronom)					Číselná tlačítka		Beat (Doba)		Metronome Volume (Hlasitost metronomu)		Style (strana 28)		Reverb Type (Typ dozvuku)		Ozvěna Hloubka		Touch Sensitivity (Citlivost úhozu) (strana 28)		kanál MIDI (strana 29)		Transpose (strana 29)		Tuning (Ladění) (strana 30)																
Metronom / Tempo (strana 27)					Dozvuk (strana 28)																																		

Seznam skladeb

Klávesa	Song (Skladba)	Skladatel
C1	Let It Go	Kristen Anderson-Lopez & Robert Lopez
C#1	Someone Like You	Adele Adkins & Dan Wilson
D1	Moves Like Jagger	Adam Levine, Benjamin Levin, Ammar Malik & Johan Schuster
D#1	Clocks	Guy Berryman, Jon Buckland, Will Champion & Chris Martin
E1	My Heart Will Go On (Love Theme From 'Titanic')	James Horner
F1	Canon D dur	J. Pachelbel
F#1	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
G1	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
G#1	Salut d'amour op.12	E. Elgar
A1	Für Elise	L. v. Beethoven

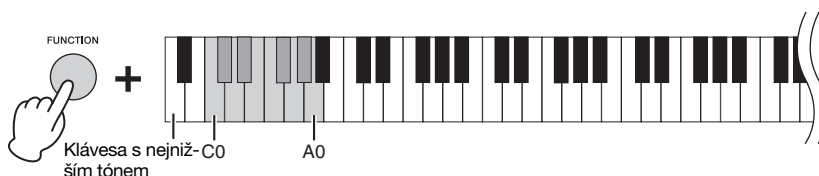
Seznam typů stylu

Klávesa	Typ stylu
C2	Contemp Gtr Pop
C#2	Easy 8Beat 1
D2	Acoustic Gtr Ballad
D#2	Funky Shuffle
E2	Easy Country Pop

Klávesa	Typ stylu
F2	The Blues
F#2	Swing Medium
G2	Cool Jazz Waltz
G#2	Standard Waltz
A2	Brazilian Bossa

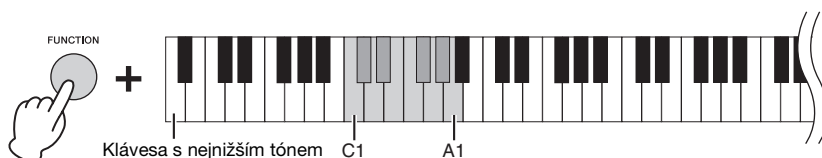
Volba přednastavených rejstříků

Můžete vybrat a přehrávat různé přednastavené rejstříky. Pokud chcete obnovit výchozí nastavení rejstříku (CFX Grand), stiskněte tlačítko [FUNCTION] (Funkce).



Přehrávání skladeb

Můžete přehrávat přednastavené skladby. Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka [FUNCTION] (Funkce). Během přehrávání skladby kontrolky Stream Lights značí určité klávesy a jejich načasování (str. 23). Nastavení kontrolky Stream Lights lze zapnout nebo vypnout pomocí aplikace pro chytrá zařízení Smart Pianist.

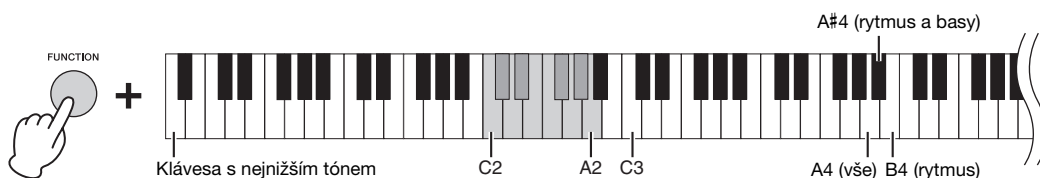


Hraní se stylem

Tento nástroj rozezná akordy z tónů, které hrajete na klaviatuře, a vytváří doprovod podle akordů.

1 Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte jednu z kláves C2–A2.

Rytmus vybraného stylu se spustí a pokračuje v přehrávání beze změny, dokud budete hrát na klávesy.



2 Hrajte na klaviaturu s rytmem.

Jakmile stisknete (libovolnou) klávesu, začne hrát basový zvuk či zvuk jiného hudebního nástroje. Ve výchozím nastavení se oblast detekce akordů (tzv. „akordická část“) skládá z celé klaviatury.

Akordickou část můžete změnit. Informace najdete v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

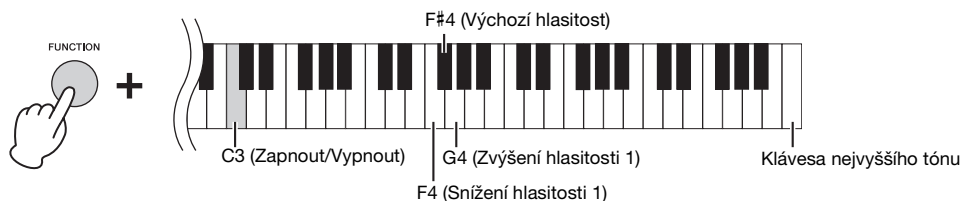
POZNÁMKA

Chcete-li zapnout nebo vypnout určité části, stiskněte příslušnou klávesu (A4–B4) a současně držte stisknuté tlačítko [FUNCTION] (Funkce).

3 Po dokončení hry stisknutím tlačítka [FUNCTION] (Funkce) zastavte styl.

Použití metronomu

Při použití metronomu můžete cvičit ve správném tempu a potvrdit si skutečné tempo díky tomu, že je uslyšíte. Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknutím klávesy C3 spusťte metronom. Chcete-li metronom zastavit, znovu stiskněte klávesu C3 a současně držte tlačítko [FUNCTION] (Funkce).



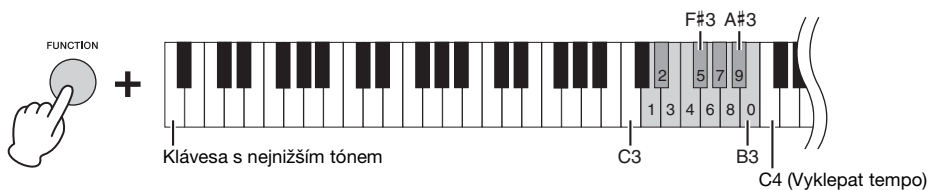
Hlasitost metronomu lze upravit v krocích. Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte klávesy F4–G4.

Nastavení tempa

Tempo skladeb, stylů a metronomu lze upravit v rozsahu 5–500 dob za minutu.

Zadání třímístné hodnoty

Při přidržení tlačítka [FUNCTION] (Funkce) postupně stiskněte klávesy D3–B3 v uvedeném pořadí. Chcete-li například nastavit hodnotu „95“, stiskněte klávesy B3 (0), A#3 (9) a F#3 (5) v uvedeném pořadí.



Použití funkce vyklepávání tempa

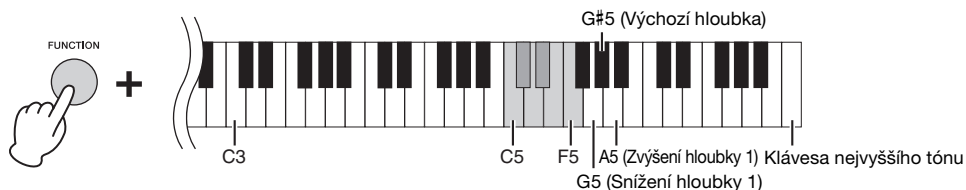
Tempo lze změnit tak, že současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a klepnete na klávesu C4 (dvakrát nebo vícekrát) v požadovaném tempu.

Obnovení výchozího tempa

Chcete-li obnovit výchozí tempo, současně stiskněte a přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte klávesu C#4. Výchozí tempo závisí na aktuálně vybraném stylu nebo skladbě.

Volba dozvuku

Můžete vybrat a použít efekt dozvuku, který simuluje přirozený dozvuk koncertního sálu.



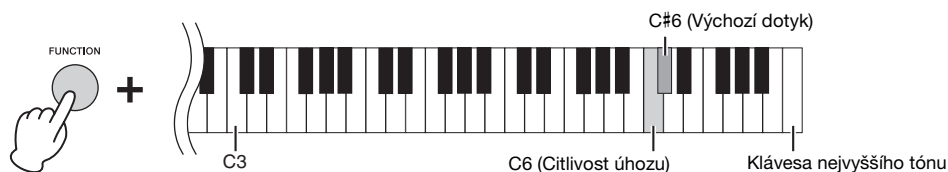
Seznam typů dozvuku

Klávesa	Typ dozvuku	Popis dozvuku
C5	Recital Hall	Simuluje čistý dozvuk ve středně velkém sále vhodném pro klavírní recitál.
C#5	Concert Hall	Simuluje jasný dozvuk velké haly pro veřejné představení orchestru.
D5	Chamber	Simuluje elegantní dozvuk v malé místnosti vhodné pro komorní hudbu.
D#5	Cathedral	Simuluje slavnostní dozvuk v kamenné katedrále s vysokými stropy.
E5	Club	Simuluje živý dozvuk v jazzovém klubu nebo malém baru.
F5	No Effect	Bez efektu

Hloubku lze upravit v krocích. Přidrže tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte klávesy G5–A5.

Nastavení citlivosti úhozu klaviatury

Citlivost úhozu určuje, jak bude zvuk reagovat na sílu, jakou hraje. Tímto nastavením se nemění váha kláves. Současně přidrže tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte klávesu C6, čímž můžete přepínat mezi různými nastaveními: Medium, Hard 1, Hard 2, Fixed, Soft 2, Soft 1 a Medium. Chcete-li obnovit výchozí nastavení (Medium), současně přidrže tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte klávesu C#6.

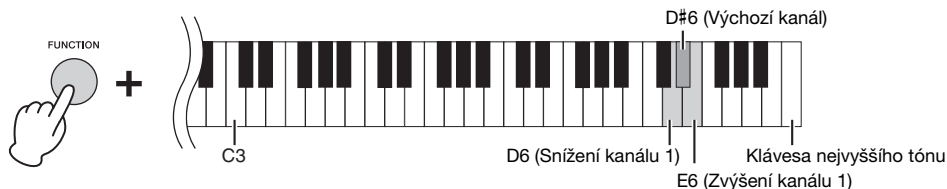


Seznam citlivosti úhozu

Touch Sensitivity (Citlivost úhozu)	Popis citlivosti úhozu
Soft 2	Vysoká hlasitost vyžaduje pouze slabý stisk. Ideální pro hráče se slabším úhozem.
Soft 1	Vysoká hlasitost vyžaduje pouze středně slabý stisk.
Medium	Standardní citlivost úhozu.
Hard 1	Vysoká hlasitost vyžaduje středně silný stisk.
Hard 2	Vysoká hlasitost vyžaduje silný stisk. Ideální pro hráče se silnějším úhozem.
Fixed	Citlivost úhozu bude neaktivní. Bez ohledu na to, jak silně klávesy stisknete, hlasitost zvuku se nezmění.

Změna kanálu MIDI

Kanály MIDI můžete změnit pro přijímání zpráv MIDI z konektoru [USB TO HOST] (USB k hostiteli) nebo MIDI [OUT] do připojeného zařízení MIDI. Chcete-li změnit kanál v krocích, současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesy D6 nebo E6. Chcete-li obnovit výchozí kanál, současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu D#6.



Výchozí kanály:

Main part (Hlavní část):	MIDI port 1, kanál 1
Left part (Levá část):	MIDI port 1, kanál 2
Layer part (Část s vrstvou):	MIDI port 1, kanál 3

POZNÁMKA

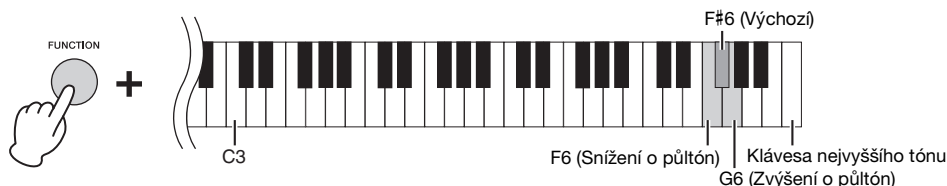
- Rozsah kanálů je od „MIDI port 1, kanál 1“ po „MIDI port 1, kanál 8“.
- Tři části se změní společně.
- Kanál se nezmění, pokud stisknete „Zvýšení kanálu 1“ a hlavní část je nastavena na kanál 8, nebo pokud stisknete „Snížení kanálu 1“ a hlavní část je nastavena na kanál 1. Avšak v případě levé části a části s vrstvou se kanály stisknutím „Zvýšení kanálu 1“ nebo „Snížení kanálu 1“ změní, pokud je nastaven kanál 8, resp. kanál 1.

Příklad

Main part (Hlavní část):	MIDI port 1, kanál 6	Zvýšení kanálu 1 →	kanál 7
Left part (Levá část):	MIDI port 1, kanál 7		kanál 8
Layer part (Část s vrstvou):	MIDI port 1, kanál 8		kanál 1

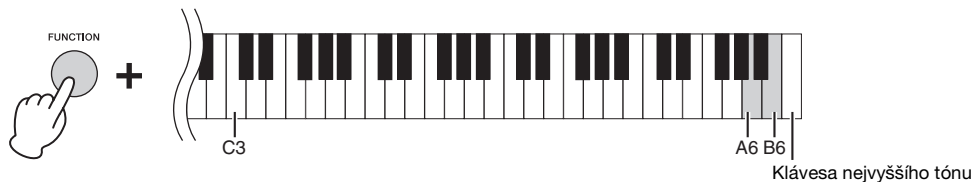
Transpozice výšky tónu po půltónech

Umožňuje posunout tón celé klaviatury v půltónových intervalech, abyste mohli snadněji hrát skladby s obtížným předznamenáním nebo abyste mohli výšku tónu nástroje přizpůsobit rozsahu zpěvačky či zpěváka nebo jiného nástroje. Aby bylo možné provést transpozici, současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu F6 nebo G6. Chcete-li obnovit normální výšku tónu, současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu F#6.

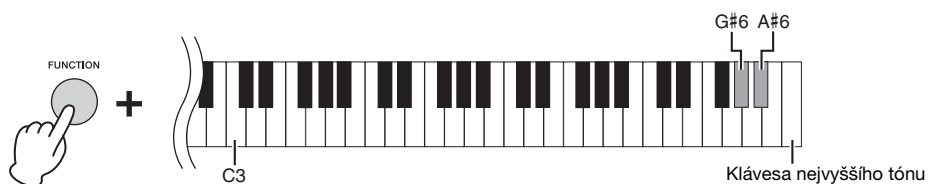


Jemné doladění výšky tónu

Umožňuje jemné ladění výšky tónů v celém nástroji po přírůstcích přibližně 0,2 Hz. To umožňuje přesně sladit výšku tónu klaviatury s výškou tónů dalších nástrojů nebo nahrané hudby. Rozsah nastavení je 414,8 Hz až 466,8 Hz. Chcete-li výšku tónu zvýšit, současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu B6. Ke snížení současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu A6.



Chcete-li nastavit výšku tónu na 442,0 Hz (tón obvykle používaný žesťovými a dechovými nástroji), současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu G#6. Chcete-li obnovit výchozí výšku tónu (440,0 Hz), současně přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu A#6.



Funkce

Obnova nastavení

Po provedení této operace budou všechna data obnovena na výchozí nastavení výrobce. V takovém případě vypněte napájení a současně přidržíte klávesu C7 (nejvyšší tón) klávesu a zapnete napájení.



POZNÁMKA

Informace o datech, která zůstanou zachována, i když je napájení vypnuto, naleznete na str. 16.

Připojení

Informace o umístění těchto konektorů najdete v části „Ovládací prvky a terminály na panelu“ na straně str. 10.

VAROVÁNÍ

Před připojením nástroje k jiným elektronickým komponentám vždy vypněte napájení všech komponent. Před zapnutím či vypnutím jakéhokoli zařízení také nastavte úroveň hlasitosti na minimum (0). V opačném případě může dojít k poškození komponent, úrazu elektrickým proudem nebo trvalému poškození sluchu.

Konektor [USB TO DEVICE] (USB k zařízení)

Bezdrátový síťový adaptér USB lze připojit ke konektoru USB [TO DEVICE] (USB k zařízení). Informace najdete v nabídce nástroje v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.

POZNÁMKA

Bezdrátový síťový adaptér USB nemusí být v závislosti na oblasti k dispozici.

Bezpečnostní pokyny při použití konektoru USB [TO DEVICE] (USB k zařízení)

Nástroj je vybaven vestavěným konektorem USB [TO DEVICE] (USB k zařízení). Při připojování zařízení USB ke kontaktu zacházejte se zařízením USB opatrně. Postupujte v souladu s následujícími bezpečnostními zásadami.

POZNÁMKA

Další informace o zacházení se zařízeními USB naleznete v příslušné příručce k zařízení USB.

■ Kompatibilní zařízení USB

- Bezdrátový síťový adaptér USB
- Paměť flash USB (lze použít pouze pro aktualizaci softwaru, nikoli pro normální použití při ukládání souborů, čtení dat, nahrávání ani přehrávání)

Jiná zařízení USB, například rozbočovač USB, klávesnice nebo myš počítače, používat nelze.

Ačkoliv lze na tomto nástroji používat zařízení USB 1.1 až 2.0, doba vyžadovaná pro ukládání na zařízení USB nebo načítání z něj se může lišit v závislosti na typu dat nebo stavu nástroje.

Nástroj nemusí podporovat všechna komerčně dostupná zařízení USB. Společnost Yamaha nemůže zaručit použitelnost všech zařízení USB, která zakoupíte. Před zakoupením zařízení USB, které chcete použít s tímto nástrojem, navštivte následující webové stránky:

<http://download.yamaha.com/>

POZNÁMKA

Maximální hodnoty specifikace konektoru USB [TO DEVICE] činí 5 V/500 mA. Nepřipojujte zařízení USB s vyššími hodnotami, než jsou tyto, nástroj by se mohl poškodit.

■ Připojení zařízení USB

Při připojení zařízení USB ke konektoru USB [TO DEVICE] (USB k zařízení) se ujistěte, že konektor zařízení je odpovídající a je připojen správným směrem.

OZNÁMENÍ

- Vyhnete se připojování a odpojování zařízení USB při přístupu k zařízení USB. V opačném případě by mohlo dojít k „zamrznutí“ činnosti nástroje nebo poškození zařízení USB nebo dat.
- Jestliže zařízení USB připojujete a odpojete (nebo obráceně), vždy mezi těmito operacemi vyčkejte několik sekund.
- Prodlužovací kabely nelze použít pro připojení zařízení USB ke konektoru USB [USB TO DEVICE] (USB k zařízení).

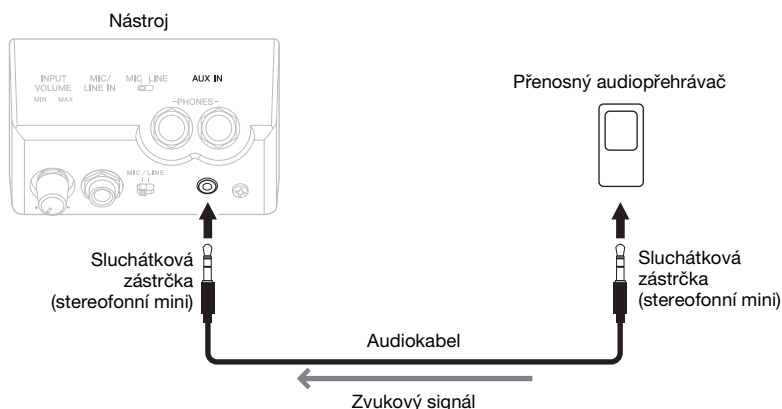
Připojení zvukových zařízení (konektor [AUX IN] (jack), konektory AUX OUT [R]/ [L/L+R] jack)

Přehrávání zvuku z přenosného audiopřehrávače pomocí vestavěných reproduktorů

Konektor sluchátek přenosného audiopřehrávače můžete propojit s konektorem [AUX IN] (jack) nástroje a poslouchat zvuk z audiopřehrávače prostřednictvím vestavěných reproduktorů nástroje.

OZNÁMENÍ

- Jezdec [MASTER VOLUME] nástroje ovlivňuje vstupní signál z konektoru [AUX IN].
- V zájmu prevence poškození zařízení zapněte nejprve napájení externího zařízení a teprve poté napájení nástroje. Při vypínání napájení nejprve vypněte napájení nástroje a až poté vypněte externí zařízení.



POZNÁMKA

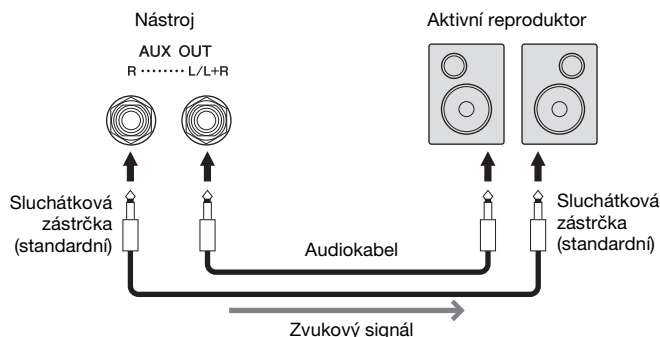
Používejte audiokabely a adaptéry s nulovým odporem.

Použití externího stereofonního systému pro přehrávání

K zesílení zvuku nástroje připojením stereofonního systému můžete použít konektory AUX OUT [L/L+R]/ [R]. Současně bude znít výstup připojeného mikrofону nebo kytary připojené ke konektoru [MIC/LINE IN].

OZNÁMENÍ

- V zájmu prevence možného poškození zapněte nejprve napájení nástroje a teprve poté napájení externího zařízení. Při vypínání napájení nejprve vypněte napájení externího zařízení a až poté nástroje. Protože se tento nástroj může díky funkci automatického vypnutí automaticky vypnout (str. 16), vypněte napájení externího zařízení nebo zakažte funkci automatického vypnutí, jestliže plánujete nástroj nepoužívat.
- Nepropojujte výstup konektorů [AUX OUT] s konektory [AUX IN]. Pokud tak učiníte, signál vedený ke konektorům [AUX IN] bude veden z konektorů [AUX OUT]. Toto spojení může způsobit zpětnou vazbu, která znemožní normální použití nástroje, a dokonce může dojít i k poškození zařízení.

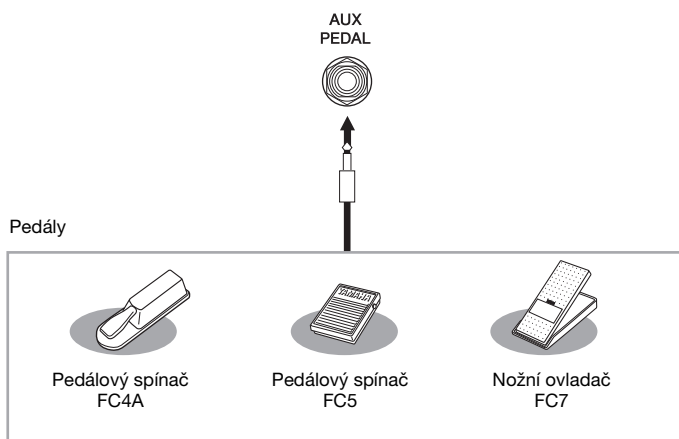


POZNÁMKA

- K připojení monofonního zařízení použijte pouze konektor [L/L+R].
- Pokud vstupní konektor aktivního reproduktoru neodpovídá sluchátkové zástrčce zvukového kabelu, použijte vhodnou redukci.
- Používejte audiokabely a adaptéry s nulovým odporem.

Připojení pedálového spínače / nožního ovladače (konektor [AUX PEDAL] jack)

Pedálové spínače FC4A nebo FC5 a nožní ovladač FC7 (prodávány samostatně) a lze je připojit ke konektoru [AUX PEDAL] (jack). Pedálový spínač lze použít k zapínání a vypínání funkcí. Nožní ovladač ovládá nepřetržité parametry, například hlasitost. Chcete-li k připojenému pedálu přiřadit funkci, vyhledejte informace v části Pedal Setting (Nastavení pedálu) v nabídce Utility (Doplňující funkce) v aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist.



POZNÁMKA

Pedál připojujte nebo odpojujte jen při vypnutém napájení.

Připojení mikrofону nebo kytary (konektor [MIC/LINE IN], přepínač [MIC/LINE])

Ke konektoru [MIC/LINE IN] (standardní konektor 6,3 mm) můžete připojit mikrofon, kytaru a další zvuková zařízení. Pamatujte, že musíte zvolit „MIC“ nebo „LINE IN“ – podle toho, jaké zařízení připojujete. Jestliže je výstupní úroveň připojeného zařízení (např. mikrofону, kytary, basy) příliš nízká, nastavte přepínač [MIC/LINE] do polohy „MIC“. Pokud je výstupní úroveň připojeného zařízení (např. syntetizéru, kláves, CD přehrávače) vysoká, nastavte přepínač [MIC/LINE] do polohy „LINE“.

- 1 Před zapnutím napájení nástroje nastavte ovladač [INPUT VOLUME] na minimum.
- 2 Mikrofon nebo kytaru připojte ke konektoru [MIC/LINE IN].
POZNÁMKA
Používejte standardní dynamický mikrofon.
- 3 Nastavte přepínač [MIC/LINE] do polohy „MIC“ nebo „LINE“ v závislosti na nástroji, který chcete připojit.
- 4 Zapněte nástroj Clavinova.
- 5 (V případě potřeby zapněte mikrofon) Nastavte kolečko [INPUT VOLUME] (Vstupní hlasitost) při zpívání do mikrofónu nebo hraní na kytaru.
- 6 Po dokončení hry otočte kolečko [INPUT VOLUME] (Vstupní hlasitost) na minimum, než odpojte mikrofon nebo kytaru.
- 7 Mikrofon nebo kytaru odpojte od konektoru [MIC/LINE IN].

Připojení k počítači (konektor [USB TO HOST] (USB k hostiteli))

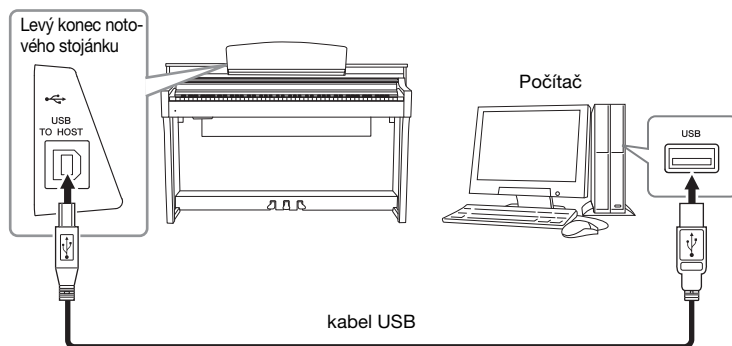
Po připojení počítače ke konektoru [USB TO HOST] můžete přes rozhraní MIDI přenášet data mezi nástrojem a počítačem. Podrobnosti o používání počítače s tímto nástrojem najdete v dokumentu „Computer-related Operations“ na webu (str. 8).

! **VAROVÁNÍ**

Pokud používáte nástroj se softwarem pro tvorbu hudby v počítači, vypněte funkci sledování v tomto softwaru. Pokud to neuděláte, může dojít ke vzniku vysoké nebo nepříjemné úrovně hlasitosti a k trvalému poškození sluchu nebo zařízení.

OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB typu AB s maximální délkou 3 m. Kabely USB 3.0 nelze použít.



POZNÁMKA

- Nástroj zahájí přenos krátce po propojení s rozhraním USB.
- Používáte-li k připojení nástroje k počítači kabel USB, propojte zařízení přímo bez využití rozbočovače USB.
- Informace o nastavení sekvenčního softwaru naleznete v uživatelské příručce daného programu.
- Počítač není možné prostřednictvím bezdrátového síťového adaptéru USB propojit s nástrojem.
- Při připojení k aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist nástroj neodesílá žádné zprávy MIDI.

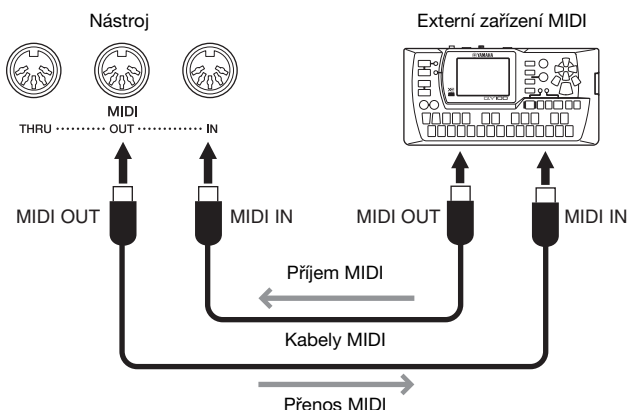
Připojení externích zařízení MIDI (konektory MIDI)

K připojení externích zařízení MIDI (klávesnice, sekvenceru atd.) použijte konektory MIDI [IN]/[OUT]/[THRU] a standardní kabely MIDI.

MIDI IN: Přijímá zprávy MIDI z jiného zařízení MIDI.

MIDI OUT: Odesílá zprávy MIDI generované nástrojem do jiného zařízení MIDI.

MIDI THRU: Pouze předává zprávy MIDI přijaté na vstupu MIDI IN.



POZNÁMKA

- Při připojení k aplikaci pro chytrá zařízení Smart Pianist nástroj neodesílá žádné zprávy MIDI.

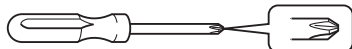
Sestavení

Na tomto obrázku je model CSP 170.

! VAROVÁNÍ

- Díly sestavte na tvrdé a ploché podlaze, která je dostatečně prostorná.
- Dejte pozor, abyste nezaměnili části, a ujistěte se, že jsou všechny součásti nainstalovány správně. Při sestavování jednotky postupujte podle uvedených pokynů.
- Sestavení by měly provádět alespoň dvě osoby.
- Používejte jen dodané šroubky správných velikostí. Jiné šrouby nepoužívejte. Použití nesprávných šroubků může způsobit poškození produktu.
- Po sestavení jednotky všechny šroubky řádně utáhněte.
- Pokud chcete jednotku rozebrat, postupujte podle následujících pokynů, avšak v obráceném pořadí.

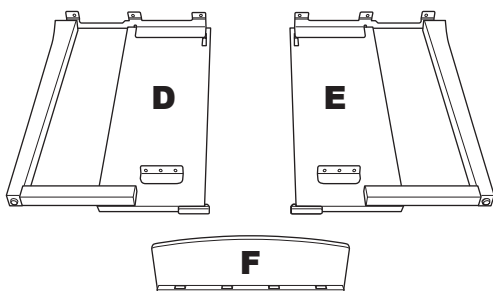
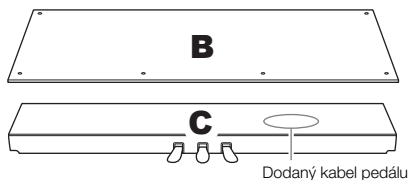
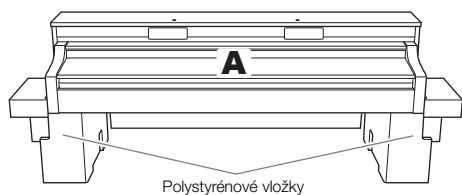
K montáži budete potřebovat křížový šroubovák odpovídající velikosti.



Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda žádná součást nechybí.

Vyjměte polystyrénové vložky z balení, položte je na podlahu a díl A položte na ně.

Umístěte vložky tak, aby neblokovaly reproduktor ani konektor ve spodní části dílu A.



Napájecí kabel



Držáky kabelu (2x)



Věšák na sluchátka



4 x 10 mm x 2

CSP-170B / CSP-170PE
CSP-150B / CSP-150PE

H, J



Černá

4 x 12 mm x 4

G



6 x 20 mm x 10

CSP-170WH
CSP-150WH

H



Černá

4 x 12 mm x 2

J



Stříbrná

4 x 12 mm x 2

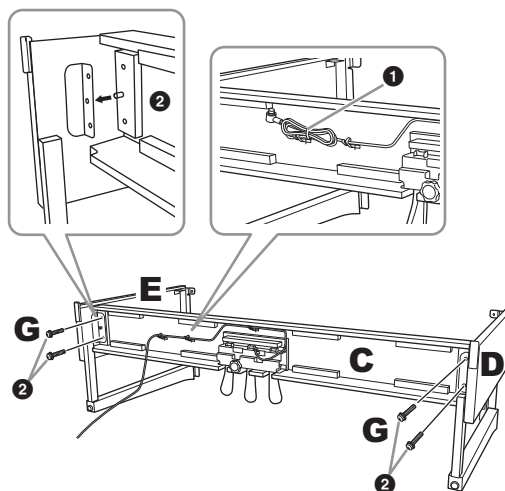
K



4 x 20 mm x 4

1 Připevněte díl C k dílům D a E.

- 1 Rozvažte a natáhněte smotaný pedálový kabel. Nevyhazujte plastovou pásku. Budete ji potřebovat v kroku 5.

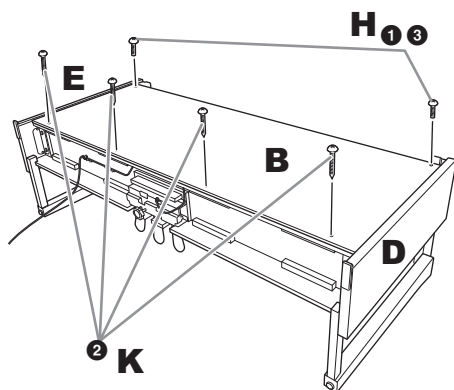


- 2 Zasuňte výstupky do otvorů na konzolách a potom upevněte díly D a E k dílu C utažením šroubů G (x4).

2 Připevněte díl B.

V závislosti na zakoupeném modelu digitálního klavíru se může strana dílu B barevně lišit od druhé strany. Pokud ano, umístěte díl B tak, aby strana s barvou podobnou barvě dílu D a dílu E směřovala k hráči.

- 1 Zarovnejte otvory na šrouby na horní straně dílu B s otvory pro konzoly v dílech D a E a poté připojte horní rohy dílu B k dílům D a E ručním utážením šroubů H (x2).

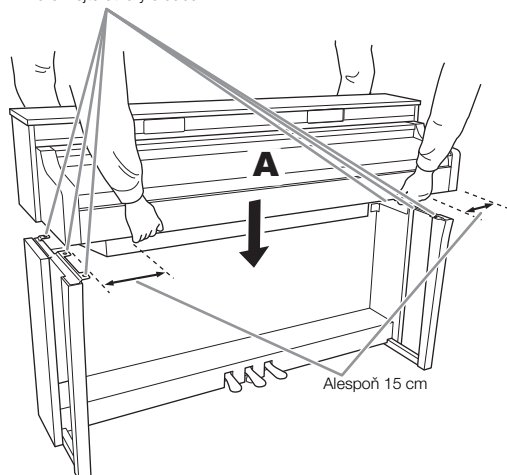


- 2 Upevněte spodní část dílu B pomocí šroubů K (x4).
- 3 Pevně utáhněte šrouby H na horní straně dílu B, které jste zasunuli v kroku 2-1.

3 Nasadte díl A.

Při manipulaci s jednotkou umístěte ruce alespoň 15 cm od konce spodní části dílu A.

Zarovnejte otvory šroubů.

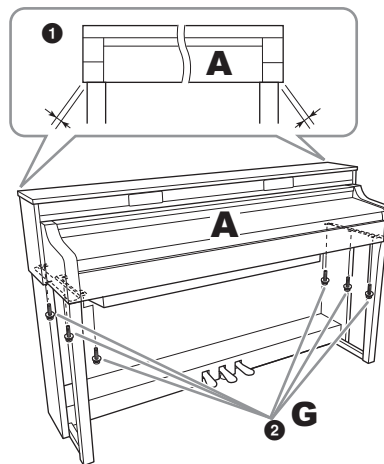


VAROVÁNÍ

Dávejte velký pozor, abyste hlavní jednotku neupustili nebo si v ní neskřípli prsty. Díl A držte jen v poloze popsané výše.

4 Zajistěte díl A.

- 1 Upravte polohu dílu A, aby jeho pravý a levý konec přesahoval rovnoměrně za díly D a E (při pohledu zepředu).

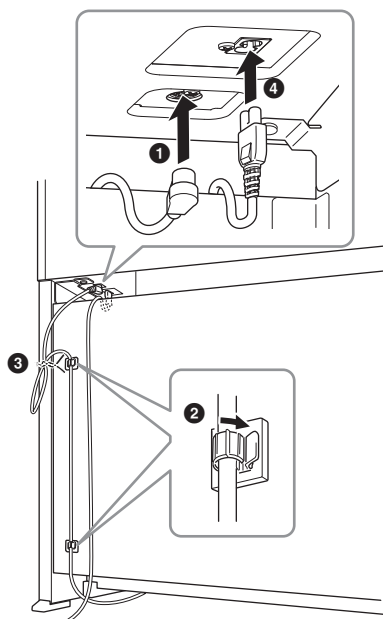


- 2 Upevněte díl A utážením šroubů G (x6) zepředu.

5 Připojte pedálový a napájecí kabel.

- 1 Zapojte pedálový kabel do konektoru pedálu.

Opatrně zastrčte kabel pedálu do konektoru, dokud se kovová část konektoru kabelu zcela neschová. V opačném případě nemusí pedál fungovat správně.

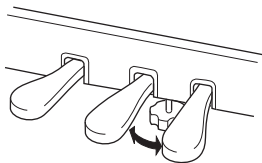


- 2 Připojte držáky kabelu k zadnímu panelu podle obrázku a potom zatlačte kabel do držáků.

- 3 Pomocí plastové pásky připevněte volné části pedálového kabelu.
- 4 Zapojte napájecí kabel do konektoru napájení.

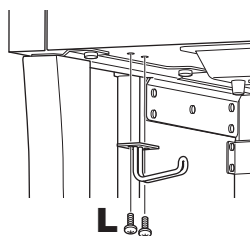
6 Upravte nastavení.

Otáčejte prvkem nastavení, dokud nebude ve stabilním kontaktu s podlahou.



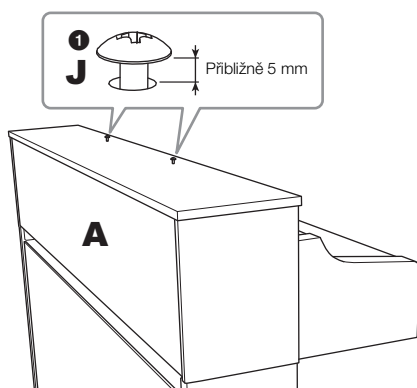
7 Připojte věšák na sluchátka.

Pomocí šroubů L (x2) připevněte držák, jak je znázorněno na obrázku.

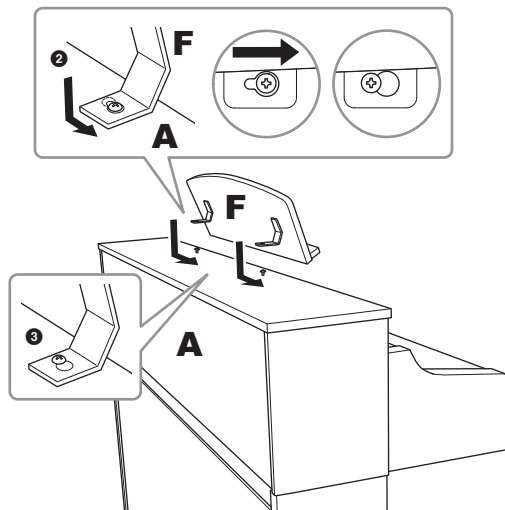


8 K dílu A připevněte díl F.

- 1 Ručně utáhněte šrouby J (x2), jak je znázorněno na obrázku.



- 2 Namontujte konzoly dílu F k dílu J a zasuňte je tak, aby díl J zapadl do menších konců v otvorech na klávesy.



- 3 Rádně utáhněte díl J.

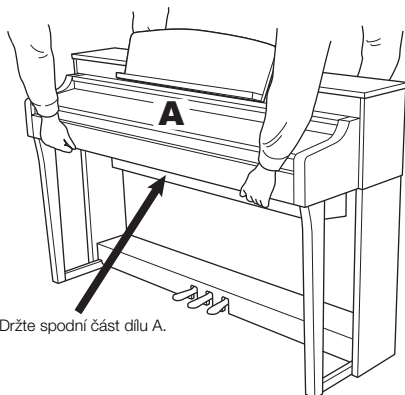
Pokud jste montáž již dokončili, zkontrolujte následující body.

- **Zbyly nějaké součástky?**
→ Projděte znovu postup sestavení a napravte případné chyby.
- **Je nástroj umístěn dostatečně daleko od dveří a jiných pohyblivých předmětů?**
→ Přesuňte nástroj na vhodné místo.
- **Ozývají se z nástroje nebo notového stojánku neobvyklé zvuky, když s ním zatřesete?**
→ Utáhněte všechny šrouby.
- **Třese se nebo se uvolňuje jednotka pedálů, když některý pedál sešlápnete?**
→ Nastavte ji tak, aby se pevně dotýkala podlahy.
- **Jsou pedálový kabel a napájecí kabel řádně zapojeny do zásuvky?**
→ Zkontrolujte připojení.

VAROVÁNÍ

Chcete-li nástroj po sestavení přesunout, držte jej vždy za spodní část dílu A.
Nedržte jej za kryt kláves ani za horní část. Nesprávná manipulace může vést k poškození nástroje nebo ke zranění.

Nedržte jej za žádnou jinou část než spodní plochu dílu A.



Držte spodní část dílu A.

Přeprava

Při případném stěhování můžete nástroj přepravovat spolu s ostatními věcmi. Nástroj můžete převážet tak, jak je (sestavený), nebo jej můžete rozebrat do původního stavu, v němž vám byl doručen. Nástroj přepravujte ve vodorovné poloze. Neopírejte jej o zeď ani jej nestavějte na boční stranu. Nevystavujte nástroj nadměrným vibracím ani nárazům. Při převozu sestaveného nástroje musí být všechny šrouby dostatečně utaženy. Následně zkontrolujte, zda se přesouváním nástroje neuvolnily.

VAROVÁNÍ

Pokud jednotka nebo notový stojánek vrže nebo je při hraní na klaviatuře nestabilní, projděte si obrázky k sestavení a znovu utáhněte všechny šrouby.

Řešení problémů

Informace o řešení potíží souvisejících s nastavením aplikace naleznete v nabídce Nápověda v aplikaci.

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj nelze zapnout.	Nástroj je nesprávně připojen. Zasuňte pevně zástrčku napájecího kabelu do konektoru nástroje a zkontrolujte také připojení k elektrické zásuvce (str. 36).
Při zapnutí nebo vypnutí nástroje je slyšet cvaknutí či prasknutí.	Jedná se o běžný jev při přivedení elektrického proudu do nástroje.
Napájení se automaticky vypne.	Toto je normální chování způsobené funkcí automatického vypnutí. V případě potřeby upravte parametr funkce Automatické vypnutí (str. 16).
V reproduktorech nebo sluchátkách je slyšet rušení.	Rušení může být způsobeno mobilním telefonem v blízkosti nástroje. Vypněte mobilní telefon nebo jej používejte dál od nástroje.
Při použití nástroje s chytrým zařízením je z reproduktorů nástroje nebo sluchátek slyšet šum.	Při použití nástroje s aplikací v chytrém zařízení, jako je např. iPhone/iPad, doporučujeme připojit je pomocí kabelu USB nebo zařízení nastavit tak, aby nevydávalo radiové vlny (jako například v režimu „Letadlo“), zapnout pouze Wi-Fi a připojit se k nástroji.
Celková hlasitost je příliš nízká nebo nejsou slyšet žádné zvuky.	Hlasitost master je příliš nízká. Nastavte požadovanou úroveň pomocí posuvníku [MASTER VOLUME] (Hlasitost master) (str. 17).
Pedály nefungují.	Pedálový kabel není řádně připojen ke konektoru [PEDAL] (Pedál). Pedálový kabel zcela zasuňte, dokud kovová část zástrčky kabelu nezmizí (str. 36).
Hlasitost klaviatury je nižší než hlasitost metronomu.	Úroveň hlasitosti metronomu je nastavena příliš vysoko. Upravte hlasitost metronomu (str. 27).
Vyšší nebo nižší noty nebudou při transpozici či nastavení oktávy znít správně.	Nástroj dokáže při transpozici zvládnout rozsah kláves od C-2 do G8. Při hraní tónů nižších než C-2 bude skutečný výsledný zvuk o oktávu vyšší. Při hraní tónů vyšších než G8 bude skutečný výsledný zvuk o oktávu nižší.

Technické údaje

* Tyto funkce jsou bez použití aplikace Smart Pianist omezeny.

		CSP-170	CSP-150
Název produktu		Digital Piano	
Rozměry a hmotnost	Šířka [Pro modely s leštěným povrchem]	1 412 mm [1 418 mm]	
	Výška [Pro modely s leštěným povrchem]	1 040 mm [1 040 mm]	
	Hloubka [Pro modely s leštěným povrchem]	465 mm [466 mm]	
	Hmotnost [Pro modely s leštěným povrchem]	67 kg [69 kg]	58 kg [61 kg]
Ovládací rozhraní	Klaviatura	Počet kláves	88
		Typ funkce Performance assistant	Klaviatura z přírodního dřeva NWX (Natural Wood X): povrch kláves z umělé slonoviny, escapement
		Citlivost úhozu	Tvrdá 2, Tvrdá 1, Střední, Měkká 1, Měkká 2, Pevná
	Pedál	Počet pedálů	3
		Poloviční sešlápnutí pedálu	Ano (tlumící)
		Přiraditelné funkce*	Sustain (Doznívání), Sostenuto, Soft (Měkký), Glide (Klouzavý), Style Start/Stop (Spuštění/zastavení stylu), Volume (Hlasitost) atd.
Skříň	Styl krytu klaviatury	Posuvný	
	Notový stojánek	Ano	
	Úchyty notových materiálů	Ano	
Rejstříky	Tónový generátor	Zvuk klavíru	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial
		Prostorové vzorkování*	Ano (pouze rejstřík Yamaha CFX)
	Efekt klavíru	VRM	Ano
		Samplý uvolnění kláves	Ano
		Plynulé uvolnění kláves	Ano
	Polyfonie (max.)		256
	Předvolba	Počet rejstříků*	692 rejstříků + 29 bicích sad/sad SFX
		Uváděné rejstříky*	14 rejstříků VRM, 113 rejstříků Super Articulation, 27 rejstříků Natural!, 27 rejstříků Sweet!, 63 rejstříků Cool!, 69 rejstříků Live!, 30 rejstříků Organ Flutes! Voices (Rejstříky Live!)
Kompatibilita (k přehrávání skladby)		XG, GS, GM, GM2	
Efekty	Typy	Dozvuk*	58 typů
		Ekvalizér master*	5 typů
		Vokální harmonie*	44 typů
		Funkce IAC (Intelligentní akustické ovládání)	Ano
		Stereofonní optimalizace	Ano
		Mic/Line*	Standardní, jasnější, hlasitější
	Funkce	Vrstva*	Ano
		Rozdělení klaviatury*	Ano

			CSP-170	CSP-150
Stylů	Předvolba	Počet stylů*	470 stylů	
		Uváděné styly*	396 stylů Pro, 34 stylů Session, 4 styly Free Play, 36 stylů Pianist	
	Ovládání stylu	INTRO (Úvod) x1, ENDING (Zakončení) x1, MAIN (Hlavní) x4, FILL-IN (Přechod) x4		
Skladby (MIDI)	Předvolba	Počet přednastavených skladeb*	403	
	Nahrání	Počet stop*	16	
		Kapacita dat*	v závislosti na chytrém zařízení	
	Formátování	Přehrávání	SMF (formáty 0 a 1), XF	
Nahrávání*		SMF (formát 0)		
Skladby (zvukové skladby)	Nahrání	Čas nahrávání (max.)*	v závislosti na chytrém zařízení	
	Formátování	Přehrávání*	formát podporovaný chytrým zařízením	
		Nahrávání*	WAV/AAC	
	Časová délka*		Ano	
	Posun výšky tónu*		Ano	
	Potlačení melodie*		Ano	
Funkce	Registrační paměť*		Ano	
	Přívodce*		Správná klávesa, libovolná klávesa, vaše tempo	
		Stream Lights	Ano (4 kroky)	
	Skladby	Funkce zobrazení notového zápisu*	Ano	
		Funkce zobrazení akordu*	Ano	
		Funkce zobrazení textu skladby*	Ano	
	Obecné ovládací prvky	Metronom	Ano	
		Tempo	5–500, vyklepané tempo	
		Transpozice	-12 – 0 – +12	
		Tuning (Ladění)	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	
Typ stupnice*		9		
Možnosti připojení	Možnosti připojení	Sluchátka	Standardní konektor pro stereofonní sluchátka x2	
		Mikrofon	Mic/Line In, vstupní hlasitost	
		MIDI rozhraní	[IN], [OUT], [THRU]	
		AUX IN	Stereofonní minikonektor	
		AUX OUT (Pomocný výstup)	[L/L+R], [R]	
		AUX PEDAL	Ano	
		USB TO DEVICE	Ano	
		USB TO HOST	Ano	
		iPad	Ano	
Zvukový systém	Zesilovače	(45 W + 45 W) x2	30 W x2	
	Reproduktory	2 x (16 cm + 8 cm)	2 x 16 cm	
	Akustická optimalizace	Ano		
Zdroj napájení	Auto Power Off (Automatické vypnutí)		Ano	

	CSP-170	CSP-150
Dodávané příslušenství	Uživatelská příručka, Záruka*, Online registrace produktu člena, stolička*, napájecí kabel, bezdrátový síťový adaptér USB*, Uživatelská příručka k bezdrátovému síťovému adaptéru USB*, kabel USB (USB typu A – USB typu B)*, Převodní kabel USB (USB typu B – USB Micro B/ USB typu B – USB typu C)* * V některých oblastech nemusí být k dispozici. Podrobnosti získáte u místního prodejce produktů Yamaha.	
Příslušenství prodávané samostatně (V některých oblastech nemusí být k dispozici.)	Sluchátka HPH-150/HPH-100/HPH-50 Pedálové spínače FC4A/FC5 Nožní ovladač FC7 Bezdrátový síťový adaptér USB UD-WL01 Bezdrátový adaptér MIDI USB MD-BT01/UD-BT01	

Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

Kompatibilní formáty pro tento nástroj

■ GM2

Formát GM (General MIDI) je jedním z nejběžnějších formátů pro přidělování rejstříků. Formát „GM System Level 2“ je standardní specifikací, která rozšiřuje původní formát GM a zvyšuje kompatibilitu dat skladeb. Poskytuje zvýšenou polyfonii, větší výběr rejstříků, rozšířené parametry rejstříků a integrované zpracování efektů.

■ XG

Formát XG představuje výrazné vylepšení formátu GM System Level 1. Vyvinula ho společnost Yamaha speciálně za účelem poskytnutí více rejstříků a variací, většího výrazového rozsahu v rámci rejstříků a efektů a také k zajištění kompatibility dat do budoucna.

■ GS

Formát GS byl vyvinut společností Roland Corporation. Stejně jako formát XG společnosti Yamaha představuje i formát GS výrazné vylepšení formátu GM. Výsledkem je podpora většího počtu rejstříků a bicích sad a jejich variací, jakož i většího výrazového rozsahu v rámci rejstříků a efektů.

■ XF

Formát XF společnosti Yamaha je zdokonalením standardu SMF (Standard MIDI File), jehož předností je lepší funkčnost a více možností budoucího rozšíření. Při přehrávání souborů ve formátu XF s texty skladeb lze na nástroji zobrazit texty skladeb.

Index

A

Aplikace	20
Audio To Score	12
Auto Power Off (Automatické vypnutí)	16
AUX IN (Doplňkový vstup)	32

B

Bezdrátový síťový adaptér USB	22, 31
Binaurální	18

C

Computer-related Operations (Operace prováděné s počítačem)	8
---	---

Č

Číslo	25, 26
-------------	--------

D

Demo (Ukázka)	13
Dělicí	25, 26
Dělicí bod,	23

F

Formátování	42
Funkce	24

H

Headphones	18
Hlavní hlasitost	17

I

Inicializace	30
--------------------	----

K

Kabel USB	22
Kanál MIDI	29
Konektory MIDI	34
Kryt kláves	14

M

Metronome (Metronom)	27
Mikrofon	33

N

Napájecí kabel	14
Napájení	14
Nožní ovladač	33

O

Ozvěna	28
--------------	----

P

Paměť flash USB	31
Pedálový spínač	33

Pedály	19
Počítač	34
Poloviční sešlápnutí pedálu	19
Připojení	31
Připojení (externí stereofonní systém)	32
Připojení (chytré zařízení)	22
Připojení (zvukové zařízení)	32
Přístupový bod	22

Ř

Řešení problémů	39
-----------------------	----

S

Sestavení	35
Seznam citlivosti úhozu	28
Seznam dat	8
Seznam rejstříků	24
seznam skladeb	25
Seznam typů dozvuku	28
Smart Pianist	8, 12, 20
Song (Skladba)	25, 26
Sostenutový pedál	19
Stereofonní optimalizátor	18
Stream Lights	10, 12, 23

T

Tap Tempo (Vyklepat tempo)	27
Technické údaje	40
Tempo,	27
Tlumič pedál	19
Touch Sensitivity (Citlivost úhozu)	28
Transpose	29
Tuning (Ladění)	30

U

USB K ZAŘÍZENÍ	31
----------------------	----

Ú

Údržba	7
Úchyty notových materiálů	17

V

Věšák na sluchátka	19
Volume (Hlasitost)	17

W

WPS	23
-----------	----

Z

Záloha	16
Změkčující pedál	19

The followings are the titles, credits and copyright notices for thirty seven (37) of the songs pre-installed in this instrument (CSP-170/CSP-150):

All I Want For Christmas Is You

Words and Music by Mariah Carey and Walter Afanasieff
Copyright © 1994 BEYONDDIDOLIZATION, SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, TAMAL VISTA MUSIC, WALLYWORLD MUSIC and KOBALT MUSIC COPYRIGHTS SARRL
All Rights for BEYONDDIDOLIZATION Controlled and Administered by UNIVERSAL TUNES, A Division of SONGS OF UNIVERSAL, INC.
All Rights for SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, TAMAL VISTA MUSIC and WALLYWORLD MUSIC Administered by SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
All Rights Reserved Used by Permission

All The Things You Are

Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Jerome Kern
Copyright © 1939 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Autumn Leaves

English lyric by Johnny Mercer
French lyric by Jacques Prevert
Music by Joseph Kosma
© 1947, 1950 (Renewed) ENOCH ET CIE
Sole Selling Agent for U.S. and Canada: MORLEY MUSIC CO., by agreement with ENOCH ET CIE
All Rights Reserved

Back For Good

Words and Music by Gary Barlow
Copyright © 1995 BMG VM Music Ltd.
All Rights Administered by BMG Rights Management (US) LLC
All Rights Reserved Used by Permission

Billie Jean

Words and Music by Michael Jackson
Copyright © 1982 Mijac Music
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Can't Take My Eyes Off Of You

Words and Music by Bob Crewe and Bob Gaudio
Copyright © 1967 EMI Longitude Music and Seasons Four Music
Copyright Renewed
All Rights on behalf of EMI Longitude Music Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Candle In The Wind

Words and Music by Elton John and Bernie Taupin
Copyright © 1973 UNIVERSAL/DICK JAMES MUSIC LTD.
Copyright Renewed
All Rights in the United States and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL - SONGS OF POLYGRAM INTERNATIONAL, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

Clocks

Words and Music by Guy Berryman, Jon Buckland, Will Champion and Chris Martin
Copyright © 2002 by Universal Music Publishing MGB Ltd.
All Rights in the United States Administered by Universal Music - MGB Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Dancing Queen

Words and Music by Benny Andersson, Bjorn Ulvaeus and Stig Anderson
Copyright © 1976, 1977 UNIVERSAL/UNION SONGS MUSIKFORLAG AB
Copyright Renewed
All Rights Administered by UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC. and EMI GROVE PARK MUSIC, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

Eternal Flame

Words and Music by Billy Steinberg, Tom Kelly and Susanna Hoffs
Copyright © 1988 Sony/ATV Music Publishing LLC and Bangophile Music
All Rights on behalf of Sony/ATV Music Publishing LLC Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
All Rights on behalf of Bangophile Music Controlled and Administered by Songs Of Universal, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Every Breath You Take

Music and Lyrics by Sting
Copyright © 1983 G.M. Sumner
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Fields Of Gold

Music and Lyrics by Sting
Copyright © 1993 Steerpikie Ltd.
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Final Countdown

Words and Music by Joey Tempest
Copyright © 1986 EMI Music Publishing Ltd.
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

The Girl From Ipanema (Garôta De Ipanema)

Music by Antonio Carlos Jobim
English Words by Norman Gimbel
Original Words by Vinicius De Moraes
Copyright © 1963 ANTONIO CARLOS JOBIM and VINICIUS DE MORAES, Brazil
Copyright Renewed 1991 and Assigned to SONGS OF UNIVERSAL, INC. and WORDS WEST LLC
English Words Renewed 1991 by NORMAN GIMBEL for the World and Assigned to WORDS WEST LLC (P.O. Box 15187, Beverly Hills, CA 90209 USA)
All Rights Reserved Used by Permission

Hallelujah

Words and Music by Leonard Cohen
Copyright © 1985 Sony/ATV Music Publishing LLC
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Hey Jude

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1968 Sony/ATV Music Publishing LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

The House Of The Rising Sun

Words and Music by Alan Price
Copyright © 1964 Keith Prowse Music Publishing Co., Ltd. and ole Cantaloupe Music Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

I Will Always Love You

Words and Music by Dolly Parton
Copyright © 1973 (Renewed 2001) Velvet Apple Music
All Rights Reserved Used by Permission

In The Mood

By Joe Garland
Copyright © 1939, 1960 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

It Must Have Been Love

Words and Music by Per Gessle
Copyright © 1986 Jimmy Fun Music AB
All Rights Administered by Songs Of Kobalt Music Publishing
All Rights Reserved Used by Permission

Just The Way You Are

Words and Music by Billy Joel
Copyright © 1977 IMPULSIVE MUSIC
Copyright Renewed
All Rights Administered by ALMO MUSIC CORP.
All Rights Reserved Used by Permission

La Bamba

By Ritchie Valens
© 1958 (Renewed 1986) EMI LONGITUDE MUSIC and WARNER-TAMERLANE PUBLISHING CORP.
All Rights for the United States Controlled and Administered by EMI LONGITUDE MUSIC
All Rights Reserved International Copyright Secured
Used by Permission

Let It Go

from FROZEN
Music and Lyrics by Kristen Anderson-Lopez and Robert Lopez
© 2013 Wonderland Music Company, Inc.
All Rights Reserved. Used by Permission.

Let There Be Love

Lyric by Ian Grant
Music by Lionel Rand
Copyright © 1940 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York
Copyright Renewed
International Copyright Secured
All Rights Reserved Used by Permission

Moon River

from the Paramount Picture BREAKFAST AT TIFFANY'S
Words by Johnny Mercer
Music by Henry Mancini
Copyright © 1961 Sony/ATV Music Publishing LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Moves Like Jagger

Words and Music by Adam Levine, Benjamin Levin, Ammar Malik and Johan Schuster
Copyright © 2010, 2011 by Universal Music - Careers, Sudgee Music, Matza Ball Music, Where Da Kasz At?, Lotzah Balls Soup, Prescription Songs, Maru Cha Cha and MXM Music AB
All Rights for Sudgee Music Administered by Universal Music - Careers
All Rights for Matza Ball Music Administered by Songs Of Universal, Inc.
All Rights for Where Da Kasz At?, Lotzah Balls Soup, Prescription Songs, Maru Cha Cha and MXM Music AB Administered by Kobalt Music Publishing America, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

My Heart Will Go On (Love Theme From "Titanic")

from the Paramount and Twentieth Century Fox Motion Picture TITANIC
Music by James Horner
Lyric by Will Jennings
Copyright © 1997 Sony/ATV Harmony, Sony/ATV Melody, T C F Music Publishing, Inc., Fox Film Music Corporation and Blue Sky Rider Songs
All Rights on behalf of Sony/ATV Harmony and Sony/ATV Melody Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
All Rights on behalf of Blue Sky Rider Songs Administered by Irving Music, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Poker Face

Words and Music by Stefani Germanotta and RedOne
Copyright © 2008 Sony/ATV Music Publishing LLC, House Of Gaga Publishing Inc. and RedOne Productions, LLC
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Someone Like You

Words and Music by Adele Adkins and Dan Wilson
Copyright © 2011 MELTED STONE PUBLISHING LTD., BMG MONARCH and SUGAR LAKE MUSIC
All Rights for MELTED STONE PUBLISHING LTD. in the U.S. and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL - SONGS OF POLYGRAM INTERNATIONAL, INC.
All Rights for BMG MONARCH and SUGAR LAKE MUSIC Administered by BMG RIGHTS MANAGEMENT (US) LLC
All Rights Reserved Used by Permission

Spanish Eyes

Words by Charles Singleton and Eddie Snyder
Music by Bert Kaempfert
© 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) EDITION DOMA BERT KAEMPFFERT
All Rights for the world, excluding Germany, Austria and Switzerland, Controlled and Administered by SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured
Used by Permission

Unchained Melody

Lyric by Hy Zaret
Music by Alex North
© 1955 (Renewed) North Melody Publishing (SESAC) and HZUM Publishing (SESAC) c/o Unchained Melody Publishing, LLC
All Rights Reserved Used by Permission

Up Where We Belong

from the Paramount Picture AN OFFICER AND A GENTLEMAN
Words by Will Jennings
Music by Buffy Sainte-Marie and Jack Nitzsche
Copyright © 1982 Sony/ATV Music Publishing LLC
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

What A Wonderful World

Words and Music by George David Weiss and Bob Thiele
Copyright © 1967 by Range Road Music Inc., Quartet Music and Abilene Music, Inc.
Copyright Renewed
All Rights for Quartet Music Administered by BMG Rights Management (US) LLC
All Rights for Abilene Music, Inc. Administered Worldwide by Imagem Music LLC
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

White Christmas

from the Motion Picture Irving Berlin's HOLIDAY INN
Words and Music by Irving Berlin
© Copyright 1940, 1942 by Irving Berlin
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Wonderwall

Words and Music by Noel Gallagher
Copyright © 1995 SM Music Publishing UK Limited and Oasis Music
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Wonderful Tonight

Words and Music by Eric Clapton
Copyright © 1977 by Eric Patrick Clapton
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

You've Lost That Lovin' Feelin'

Words and Music by Barry Mann, Cynthia Weil and Phil Spector
Copyright © 1964, 1965 Screen Gems-EMI Music Inc. and Mother Bertha Music
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

POZNÁMKY

POZNÁMKY

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaeruhúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sodak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musix Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
<http://asia.yamaha.com>

